



Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

- ★ A Tanács (EU) 2023/362 határozata (2023. február 14.) az Európai Unió és Japán közötti, az Európai Unió tagállamai és Japán közötti légitársasági megállapodások bizonyos rendelkezéseiről szóló megállapodásnak az Unió nevében történő aláírásáról 1

RENDELETEK

- ★ A Bizottság (EU) 2023/363 felhatalmazáson alapuló rendelete (2022. október 31.) az (EU) 2022/1288 felhatalmazáson alapuló rendeletben meghatározott szabályozástechnikai standardoknak a környezeti szempontból fenntartható gazdasági tevékenységekbe befektető pénzügyi termékekre vonatkozó, a szerződéskötés előtti dokumentumokban és az időszakos jelentésekben szereplő közzétételekkel kapcsolatos információk tartalma és megjelenítése tekintetében történő módosításáról és helyesbítéséről ⁽¹⁾ 3
- ★ A Bizottság (EU) 2023/364 végrehajtási rendelete (2023. február 16.) az „IPA Family 1” biocid termékcsalád 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti uniós engedélyezéséről ⁽¹⁾ 28
- ★ A Bizottság (EU) 2023/365 végrehajtási rendelete (2023. február 16.) az Ukrajnából származó egyes vasból, ötvözetlen acélból vagy más ötvözött acélból készült melegen hengerelt sík termékek behozatalára vonatkozó hatályvesztési felülvizsgálat megszüntetéséről 56
- ★ A Bizottság (EU) 2023/366 végrehajtási rendelete (2023. február 16.) a *Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737 készítmény brojlercsirkék, tojójércék és a tojóbaromfifajoktól eltérő kevésbé jelentős baromfifajok takarmány-adalékanyagaként történő engedélyezésének megújításáról, díszmadarak számára történő engedélyezéséről, a 306/2013/EU végrehajtási rendelet, a 787/2013/EU végrehajtási rendelet, az (EU) 2015/1020 végrehajtási rendelet, az (EU) 2017/2276 végrehajtási rendelet módosításáról, valamint a 107/2010/EU rendelet és a 885/2011/EU végrehajtási rendelet hatályon kívül helyezéséről (az engedély jogosultja: Kemin Europa N. V.) ⁽¹⁾ 59

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

HATÁROZATOK

- ★ Az Európai Parlament (EU) 2023/367 határozata (2023. január 19.) a Pegasus és azzal egyenértékű kémiszoftverek használatának kivizsgálásával foglalkozó vizsgálóbizottság mandátumának meghosszabbításáról 65

II

(Nem jogalkotási aktusok)

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

A TANÁCS (EU) 2023/362 HATÁROZATA

(2023. február 14.)

az Európai Unió és Japán közötti, az Európai Unió tagállamai és Japán közötti légiközlekedési megállapodások bizonyos rendelkezéseiről szóló megállapodásnak az Unió nevében történő aláírásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 100. cikke (2) bekezdésére, összefüggésben annak 218. cikke (5) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2003. június 5-én felhatalmazta a Bizottságot tárgyalások megkezdésére harmadik országokkal a hatályos kétoldalú megállapodások egyes rendelkezéseinek egy uniós szintű megállapodással való felváltásáról.
- (2) A Bizottság az Unió nevében tárgyalásokat folytatott egy megállapodásról az Európai Unió és Japán között, az Európai Unió tagállamai és Japán közötti légiközlekedési megállapodások bizonyos rendelkezéseiről (a továbbiakban: megállapodás). A tárgyalások 2022. szeptember 21-én a megállapodás parafálásával sikeresen lezárultak.
- (3) A megállapodás célja a 13 tagállam és Japán közötti kétoldalú légiközlekedési megállapodások összhangba hozása az uniós joggal.
- (4) A megállapodást – figyelemmel annak egy későbbi időpontban történő megkötésére – az Unió nevében alá kell írni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Európai Unió és Japán közötti, az Európai Unió tagállamai és Japán közötti légiközlekedési megállapodások egyes rendelkezéseiről szóló megállapodásnak (a továbbiakban: megállapodás) az Unió nevében történő aláírására a Tanács felhatalmazást ad, figyelemmel a megállapodás megkötésére ⁽¹⁾.

2. cikk

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a megállapodásnak az Unió nevében történő aláírására jogosult személy(ek)e)t.

⁽¹⁾ A megállapodás szövegét a megkötéséről szóló határozattal együtt hirdetik ki.

3. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2023. február 14-én.

a Tanács részéről
az elnök
E. SVANTESSON

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/363 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

(2022. október 31.)

az (EU) 2022/1288 felhatalmazáson alapuló rendeletben meghatározott szabályozástechnikai standardoknak a környezeti szempontból fenntartható gazdasági tevékenységekbe befektető pénzügyi termékekre vonatkozó, a szerződéskötés előtti dokumentumokban és az időszakos jelentésekben szereplő közzétételekkel kapcsolatos információk tartalma és megjelenítése tekintetében történő módosításáról és helyesbítéséről

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a pénzügyi szolgáltatási ágazatban a fenntarthatósággal kapcsolatos közzétételekről szóló, 2019. november 27-i (EU) 2019/2088 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 8. cikke (3) bekezdése negyedik albekezdésére, 8. cikke (4) bekezdésének negyedik albekezdésére, 9. cikke (5) bekezdésének negyedik albekezdésére, 9. cikke (6) bekezdésének negyedik albekezdésére, 10. cikke (2) bekezdésének negyedik albekezdésére, 11. cikke (4) bekezdésének negyedik albekezdésére, valamint 11. cikke (5) bekezdésének negyedik albekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2022/1288 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽²⁾ részletesen meghatározza a jelentős károkozás elkerülését célzó elvvel kapcsolatos információk tartalmát és megjelenítését. Meghatározza továbbá a fenntarthatósági mutatókkal és a fenntarthatóság szempontjából káros hatásokkal kapcsolatos információk tartalmát, módszertanát és megjelenítését, valamint a szerződéskötés előtti dokumentumokban, a weboldalakon és az időszakos jelentésekben a pénzügyi termékek környezeti vagy társadalmi jellemzőinek és fenntartható befektetési célkitűzéseinek előmozdításával kapcsolatban nyújtandó információk tartalmát és megjelenítését. Ezenkívül az (EU) 2019/2088 rendelet 2. cikkének 17. pontja értelmében vett környezeti célkitűzéshez hozzájáruló gazdasági tevékenységbe befektető pénzügyi termékek tekintetében az (EU) 2022/1288 felhatalmazáson alapuló rendelet a szerződéskötés előtti dokumentumokban és az időszakos jelentésekben közzéteendő, a taxonómiához való igazodás mértékére vonatkozó információkat is meghatározza.
- (2) A Bizottság 2022. március 9-én elfogadta az (EU) 2022/1214 felhatalmazáson alapuló rendeletet ⁽³⁾, különös tekintettel a fosszilis gáz és az atomenergia ágazatára.
- (3) A Bizottság felkérte az európai felügyeleti hatóságokat, hogy közösen tegyenek javaslatot az (EU) 2022/1288 felhatalmazáson alapuló rendelet módosítására a szerződéskötés előtti dokumentumokban, a weboldalakon és az időszakos jelentésekben a pénzügyi termékek fosszilis gázzal és atomenergiával kapcsolatos tevékenységekbe történő befektetéseknek való kitettségéről nyújtandó információk tekintetében.

⁽¹⁾ HL L 317., 2019.12.9., 1. o.

⁽²⁾ A Bizottság (EU) 2022/1288 felhatalmazáson alapuló rendelete (2022. április 6.) az (EU) 2019/2088 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a jelentős károkozás elkerülését célzó elvvel kapcsolatos információk tartalmát és megjelenítését részletesen meghatározó, valamint a fenntarthatósági mutatókkal és a fenntarthatóság szempontjából káros hatásokkal kapcsolatos információk tartalmát, módszertanát és megjelenítését, továbbá a környezeti és társadalmi jellemzők és a fenntartható befektetési célkitűzések előmozdításával kapcsolatos, a szerződéskötés előtti dokumentumokban, a weboldalakon és az időszakos jelentésekben szereplő információk tartalmát és megjelenítését meghatározó szabályozástechnikai standardok tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 196., 2022.7.25., 1. o.).

⁽³⁾ A Bizottság (EU) 2022/1214 felhatalmazáson alapuló rendelete (2022. március 9.) az (EU) 2021/2139 felhatalmazáson alapuló rendeletnek egyes energiaágazatbeli gazdasági tevékenységek tekintetében, valamint az (EU) 2021/2178 felhatalmazáson alapuló rendeletnek az ezeket a gazdasági tevékenységekre vonatkozó különös közzétételek tekintetében történő módosításáról (HL L 188., 2022.7.15., 1. o.).

- (4) Ezekre a módosításokra az átláthatóság növelése és ezáltal annak elősegítése miatt van szükség, hogy a pénzügyi piaci szereplők és befektetők könnyebben azonosíthassák a környezeti szempontból fenntartható, fosszilis gázzal és/vagy atomenergiával kapcsolatos azon tevékenységeket, amelyekbe a pénzügyi termékek befektettek. Az e tevékenységekbe történő befektetésekre vonatkozó részletesebb információk szolgáltatásának javítania kell a befektetők számára közzétett információk összehasonlíthatóságát is. Ezért helyénvaló átláthatóságot biztosítani a környezeti szempontból fenntartható, fosszilis gázzal és atomenergiával kapcsolatos tevékenységekbe történő befektetések tekintetében az érintett pénzügyi termékek teljes élettartama alatt, a szerződésalkötés előtti dokumentumokban és az időszakos jelentésekben. Ezeket az információkat a weboldali közzétételekben is fel kell tüntetni. Az európai felügyeleti hatóságok megjegyezték, hogy az (EU) 2022/1288 felhatalmazáson alapuló rendelet időszakos jelentésekre vonatkozó rendelkezéseinek részeként már most is elő van írva a fosszilis gázzal és az atomenergiával kapcsolatos tevékenységekhez kapcsolódó ágazatokba és alágazatokba történő befektetések átláthatósága.
- (5) Egyértelművé kell tenni, hogy az (EU) 2020/852 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽⁴⁾ 6. cikkének alkalmazásához nincs jelentősége annak, hogy a pénzügyi termék kötelezettséget vállal-e arra, hogy olyan gazdasági tevékenységekbe fektet be, amelyek hozzájárulnak valamely, az (EU) 2019/2088 rendelet 2. cikkének 17. pontja értelmében vett környezeti célkitűzéshez.
- (6) Emellett az európai felügyeleti hatóságok megjegyezték, hogy az időszakos közzétételekben szereplő kereszthivatkozások két módosítására volt szükség, mivel ezek tévesek.
- (7) Az (EU) 2022/1288 felhatalmazáson alapuló rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani és helyesbíteni kell.
- (8) E rendelet az Európai Bankhatóság, az Európai Biztosítás- és Foglalkoztatónyugdíj-hatóság és az Európai Értékpapírpiazi Hatóság (a továbbiakban együtt: európai felügyeleti hatóságok) által az Európai Bizottsághoz benyújtott szabályozástechnikai standardtervezeteken alapul.
- (9) Az 1093/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽⁵⁾ 54. cikkében, az 1094/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽⁶⁾ 54. cikkében és az 1095/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽⁷⁾ 54. cikkében említett európai felügyeleti hatóságok vegyes bizottsága kikérte az 1093/2010/EU rendelet 37. cikkével összhangban létrehozott Banki Érdekképviselői Csoport, az 1094/2010/EU rendelet 37. cikkével összhangban létrehozott Biztosítási és Visszontbiztosítási Érdekképviselői Csoport és Foglalkoztatási-nyugdíj Érdekképviselői Csoport, valamint az 1095/2010/EU rendelet 37. cikkével összhangban létrehozott Értékpapírpiazi Érdekképviselői Csoport tanácsát.
- (10) Az (EU) 2022/1288 felhatalmazáson alapuló rendelet módosításai a meglévő szabályozási keret korlátozott kiigazításai, és a közzétételi keretnek a 2023. január 1-jétől alkalmazandó (EU) 2022/1214 felhatalmazáson alapuló rendelethez való hozzáigazításához szükségesek. Tekintettel a módosítások korlátozott hatályára, valamint a jogbiztonság és az (EU) 2022/1214 és az (EU) 2022/1288 felhatalmazáson alapuló rendelet alkalmazásával való koherencia biztosításának szükségességére, aránytalan lett volna, ha az európai felügyeleti hatóságok nyilvános konzultációkat folytatnak vagy elemzéseket készítenek a lehetséges kapcsolódó költségekről és hasznokról,

⁽⁴⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2020/852 rendelete (2020. június 18.) a fenntartható befektetések előmozdítását célzó keret létrehozásáról, valamint az (EU) 2019/2088 rendelet módosításáról (HL L 198., 2020.6.22., 13. o.).

⁽⁵⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1093/2010/EU rendelete (2010. november 24.) az európai felügyeleti hatóság (Európai Bankhatóság) létrehozásáról, a 716/2009/EK határozat módosításáról és a 2009/78/EK bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 331., 2010.12.15., 12. o.).

⁽⁶⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1094/2010/EU rendelete (2010. november 24.) az európai felügyeleti hatóság (az Európai Biztosítás- és Foglalkoztatási-nyugdíj-hatóság) létrehozásáról, valamint a 716/2009/EK határozat módosításáról és a 2009/79/EK bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 331., 2010.12.15., 48. o.).

⁽⁷⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1095/2010/EU rendelete (2010. november 24.) az európai felügyeleti hatóság (Európai Értékpapírpiazi Hatóság) létrehozásáról, a 716/2009/EK határozat módosításáról és a 2009/77/EK bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 331., 2010.12.15., 84. o.).

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2022/1288 felhatalmazáson alapuló rendelet módosításai

Az (EU) 2022/1288 felhatalmazáson alapuló rendelet a következőképpen módosul:

1. A 15. cikk (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Az (1) bekezdés a) pontjának alkalmazásában a következők mindegyike alkalmazandó:

a) a pénzügyi piaci szereplők a következőket használják:

- i. ugyanazt a fő teljesítménymutatót a nem pénzügyi vállalkozásokba történt összesített befektetésekre vonatkozóan;
- ii. ugyanazt a fő teljesítménymutatót az azonos típusú pénzügyi vállalkozásokba történt összesített befektetésekre vonatkozóan;

b) a nem-életbiztosítási tevékenységeket folytató biztosítók és viszontbiztosítók esetében a fő teljesítménymutató az (EU) 2021/2178 felhatalmazáson alapuló rendelet 6. cikkével összhangban kombinálhatja a befektetési és a biztosítási fő teljesítménymutatókat;

c) amennyiben a pénzügyi termékek az (EU) 2021/2139 felhatalmazáson alapuló rendelet I. és II. mellékletének 4.26., 4.27. és 4.28. szakaszában említett, környezeti szempontból fenntartható gazdasági tevékenységekbe vagy az említett mellékletek 4.29., 4.30. és 4.31. szakaszában említett, környezeti szempontból fenntartható gazdasági tevékenységekbe fektetnek be, a grafikus ábrázolásoknak külön kell szemléltetniük a következőkbe történő összesített befektetések arányát:

- i. az említett mellékletek 4.26., 4.27. és 4.28. szakaszában említett, környezeti szempontból fenntartható gazdasági tevékenységek;
- ii. az említett mellékletek 4.29., 4.30. és 4.31. szakaszában említett, környezeti szempontból fenntartható gazdasági tevékenységek.”

2. Az 55. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés bevezető mondata helyébe a következő szöveg lép:

„Az (EU) 2020/852 rendelet 6. cikkének első bekezdésében említett pénzügyi termékek esetében a pénzügyi piaci szereplőknek a IV. mellékletben meghatározott mintadokumentum »Mekkora volt a fenntarthatósággal kapcsolatos befektetések aránya?« című szakaszában meg kell adniuk a következő információk mindegyikét:”;

b) a (2) bekezdés a) ponttal egészül ki:

„d) amennyiben a pénzügyi termékek az (EU) 2021/2139 felhatalmazáson alapuló rendelet I. és II. mellékletének 4.26., 4.27. és 4.28. szakaszában említett, környezeti szempontból fenntartható gazdasági tevékenységekbe vagy az említett mellékletek 4.29., 4.30. és 4.31. szakaszában említett, környezeti szempontból fenntartható gazdasági tevékenységekbe fektettek be az időszakos jelentés által lefedett időszakban, a grafikus ábrázolásnak külön kell szemléltetnie a következőket:

- i. az említett mellékletek 4.26., 4.27. és 4.28. szakaszában említett, környezeti szempontból fenntartható gazdasági tevékenységek összesítése;
- ii. az említett mellékletek 4.29., 4.30. és 4.31. szakaszában említett, környezeti szempontból fenntartható gazdasági tevékenységek összesítése.”

3. A II–V. melléklet helyébe e rendelet I–IV. melléklete lép.

*2. cikk***Az (EU) 2022/1288 felhatalmazáson alapuló rendelet helyesbítései**

Az (EU) 2022/1288 felhatalmazáson alapuló rendeletet a következőképpen kell helyesbíteni:

1. Az 55. cikk (1) bekezdése b) pontjának iv. alpontja helyébe a következő szöveg lép:
„iv. a 15. cikk (3) bekezdésének b) pontjában említett adatok;”
2. Az 62. cikk (1) bekezdése b) pontjának iv. alpontja helyébe a következő szöveg lép:
„iv. a 15. cikk (3) bekezdésének b) pontjában említett adatok;”

*3. cikk***Hatálybalépés**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2022. október 31-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

I. MELLÉKLET

„II. MELLÉKLET

Az (EU) 2019/2088 rendelet 8. cikkének (1), (2) és (2a) bekezdésében, valamint az (EU) 2020/852 rendelet 6. cikkének első bekezdésében említett, pénzügyi termékekre vonatkozó, szerződésalkötés előtti közzététel mintadokumentuma

Fenntartható befektetés: olyan gazdasági tevékenységbe történő befektetés, amely hozzájárul valamely környezeti vagy társadalmi célkitűzéshez, feltéve, hogy a befektetés nem károsít jelentős mértékben egyetlen környezeti vagy társadalmi célkitűzést sem, és ha a befektetést befogadó vállalkozások helyes vállalatirányítási gyakorlatokat követnek.

Az **uniós taxonómia** az (EU) 2020/852 rendeletben meghatározott osztályozási rendszer, amely meghatározza a **környezeti szempontból fenntartható gazdasági tevékenységek** jegyzékét. Az említett rendelet nem tartalmazza a társadalmi szempontból fenntartható gazdasági tevékenységek listáját. A környezeti célkitűzéssel rendelkező fenntartható befektetések vagy megfelelnek a taxonómiának vagy nem.

A termék elnevezése: [kitöltendő]

Jogalany-azonosító: [kitöltendő]

Környezeti és/vagy társadalmi jellemzők

Rendelkezik ez a pénzügyi termék fenntartható befektetési célkitűzéssel? [Jelölje meg, és adott esetben töltsse ki a fenntartható befektetésekre vonatkozó minimális kötelezettségvállalásnak megfelelő százalékos értéket.]

<input checked="" type="radio"/> <input checked="" type="radio"/> <input type="checkbox"/> Igen		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> Nem	
<input type="checkbox"/>	A környezeti célkitűzéssel rendelkező fenntartható befektetések minimális aránya: ___%	<input type="checkbox"/>	Környezeti/társadalmi (K/T) jellemzőket mozdít elő, és bár nem rendelkezik fenntartható befektetési célkitűzéssel, a befektetések legalább ___%-a olyan fenntartható befektetésekre történik
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> az uniós taxonómia szerint környezeti szempontból fenntarthatónak minősülő gazdasági tevékenységekbe <input type="checkbox"/> az uniós taxonómia szerint környezeti szempontból fenntarthatónak nem minősülő gazdasági tevékenységekbe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> az uniós taxonómia szerint környezeti szempontból fenntarthatónak minősülő gazdasági tevékenységekbe, amelyek környezeti célkitűzéssel rendelkeznek <input type="checkbox"/> az uniós taxonómia szerint környezeti szempontból fenntarthatónak nem minősülő gazdasági tevékenységekbe, amelyek környezeti célkitűzéssel rendelkeznek <input type="checkbox"/> amelyek társadalmi célkitűzéssel rendelkeznek
<input type="checkbox"/>	A társadalmi célkitűzéssel rendelkező fenntartható befektetések minimális aránya: ___%	<input type="checkbox"/>	Környezeti/társadalmi jellemzőket mozdít elő, de nem eszközöl fenntartható befektetéseket



A fenntarthatósági mutatók azt mérik, hogy mennyire sikerül elérni a pénzügyi termék által előmozdított környezeti vagy társadalmi jellemzőket.

Milyen környezeti és/vagy társadalmi jellemzőket mozdít elő a pénzügyi termék?

[Adja meg a pénzügyi termék által előmozdított környezeti és/vagy társadalmi jellemzőket, valamint azt, hogy kijelöltek-e referenciamutatót a pénzügyi termék által előmozdított környezeti vagy társadalmi jellemzők elérésének mérésére.]

- **Milyen fenntarthatósági mutatókat alkalmaznak annak mérésére, hogy mennyire sikerül elérni a pénzügyi termék által előmozdított egyes környezeti és társadalmi jellemzőket?**

A főbb káros hatások a befektetési döntéseknek a fenntarthatósági tényezőkre gyakorolt legjelentősebb negatív hatásai, amelyek a környezeti, társadalmi és munkavállalói kérdésekkel, az emberi jogok tiszteletben tartásával, a korrupció elleni küzdelemmel és a vesztegetés elleni küzdelemmel kapcsolatosak.



- **Melyek a pénzügyi termék által részben megvalósítani kívánt fenntartható befektetések célkitűzései, és hogyan járul hozzá a fenntartható befektetés ezekhez a célkitűzésekhez?** [A fenntartható befektetéseket megvalósító pénzügyi termékek esetében adja meg a célkitűzések leírását és azt, hogy a fenntartható befektetések hogyan járulnak hozzá a fenntartható befektetési célkitűzéshez. Az (EU) 2020/852 rendelet 6. cikkének első bekezdésében említett pénzügyi termékek esetében sorolja fel az említett rendelet 9. cikkében meghatározott azon környezeti célkitűzéseket, amelyekhez a pénzügyi termék mögöttes fenntartható befektetése hozzájárul.]

- **A pénzügyi termék által részben megvalósítani kívánt fenntartható befektetések hogyan kerülnek el a jelentős károkozást a környezeti vagy társadalmi szempontból fenntartható befektetési célkitűzések tekintetében?** [Adja meg a leírást azon pénzügyi termék esetében, amely részben fenntartható befektetéseket kíván eszközölni.]

Hogyan vették figyelembe a fenntarthatósági tényezőkre gyakorolt káros hatásokra vonatkozó mutatókat? [Mutassa be az I. melléklet 1. táblázatában szereplő káros hatásokra vonatkozó mutatók és az I. melléklet 2. és 3. táblázatában szereplő releváns mutatók figyelembevételének módját.]

Hogyan igazodnak a fenntartható befektetések az OECD multinacionális vállalkozásokra vonatkozó irányelveihez és az üzleti vállalkozások emberi jogi felelősségére vonatkozó ENSZ-irányelvekhez? Részletek: [Mutassa be az összhangot az OECD multinacionális vállalkozásokra vonatkozó irányelveivel és az üzleti vállalkozások emberi jogi felelősségére vonatkozó ENSZ-irányelvekkel, beleértve a Nemzetközi Munkaügyi Szervezetnek a munka világára vonatkozó alapvető elvekről és jogokról szóló nyilatkozatában azonosított nyolc alapvető egyezményben, valamint az Emberi Jogok Nemzetközi Törvényében rögzített elveket és jogokat is.]

[Az (EU) 2020/852 rendelet 6. cikkének első bekezdésében említett pénzügyi termékekre vonatkozóan beillesztendő nyilatkozat.]

Az uniós taxonómia meghatározza a jelentős károkozás elkerülését célzó elvet, amely szerint a taxonómiához igazodó befektetések nem sérthetik jelentősen az uniós taxonómia célkitűzéseit, és egyedi uniós kritériumok tartoznak hozzá.

A jelentős károkozás elkerülését célzó elv kizárólag a pénzügyi termék alapjául szolgáló azon befektetésekre vonatkozik, amelyek figyelembe veszik a környezeti szempontból fenntartható gazdasági tevékenységekre vonatkozó uniós kritériumokat. Az e pénzügyi termék többi részének alapjául szolgáló befektetések nem veszik figyelembe a környezeti szempontból fenntartható gazdasági tevékenységekre vonatkozó uniós kritériumokat.

A többi fenntartható befektetés sem sértheti jelentősen a környezeti és társadalmi célkitűzéseket.

Figyelembe veszi a pénzügyi termék a fenntarthatósági tényezőkre gyakorolt főbb káros hatásokat?

- Igen, _____ [Ha a pénzügyi termék figyelembe veszi a fenntarthatósági tényezőkre gyakorolt főbb káros hatásokat, fejtse ki egyértelműen és indokolással alátámasztva, hogy hogyan veszi figyelembe a fenntarthatósági tényezőkre gyakorolt főbb káros hatásokat. Tüntesse fel, hogy az (EU) 2019/2088 rendelet 11. cikkének (2) bekezdése alapján közzeendő információkon belül hol állnak rendelkezésre a fenntarthatósági tényezőkre gyakorolt főbb káros hatásokra vonatkozó információk.]

- Nem



Milyen befektetési stratégiát követ a pénzügyi termék? *[Mutassa be a befektetési stratégiát, és ismertesse, hogy a stratégiát hogyan hajtják folyamatosan végre a befektetési folyamaton belül.]*

A befektetési stratégia a befektetési döntések alapja, azok meghozatalát olyan tényezők figyelembevételhez köti, mint a befektetési célkitűzések és a kockázattűrés.

A helyes vállalatirányítási gyakorlatok közé tartoznak a megfelelő irányítási struktúrák, a munkavállalói kapcsolatok, a személyzet javadalmazása és az adózási fegyelem.

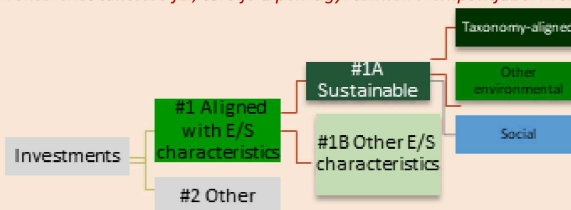
- **A befektetési stratégia mely kötelező elemei biztosítják, hogy a kiválasztott befektetések a pénzügyi termék által előmozdított egyes környezeti vagy társadalmi jellemzők elérését szolgálják?**

Milyen minimális rátát határoztak meg a mérlegelésre kerülő befektetések körének a befektetési stratégia alkalmazását megelőző csökkentésére? *[Adja meg a rátát, ha kötelezettséget vállaltak arra, hogy a befektetések körét egy minimális rátával csökkentik.]*

- **Milyen politikát alkalmaznak a befektetést befogadó vállalkozások helyes vállalatirányítási gyakorlatainak értékelésére?** *[Mutassa be röviden a befektetést befogadó vállalkozások helyes vállalatirányítási gyakorlatainak értékelésére alkalmazott politikát.]*

Milyen eszközallokációt terveznek ehhez a pénzügyi termékhez? *[Mutassa be szövegesen a pénzügyi termék befektetéseit, beleértve a pénzügyi termék azon befektetéseinek minimális részarányát, amelyeket a befektetési stratégia kötelező elemeinek megfelelően a pénzügyi termék által előmozdított környezeti vagy társadalmi jellemzők teljesítése érdekében használnak, ideértve a pénzügyi termék fenntartható befektetéseinek minimumarányát is, ha az adott pénzügyi termék fenntartható befektetésekre való befektetést vállal, valamint a befektetések fennmaradó hányadának célját, beleértve a minimális környezeti vagy társadalmi biztosítékok leírását is.]*

[Csak a megfelelő rekeszeket tüntesse fel, törölje a pénzügyi termék szempontjából irreleváns rekeszeket.]



Az 1. K/T-jellemzőkhöz igazított befektések kategória a pénzügyi terméknek a pénzügyi termék által előmozdított környezeti vagy társadalmi jellemzők elérését szolgáló befektetéseit tartalmazza.

A 2. Egyéb befektetések kategória a pénzügyi termék azon fennmaradó befektetéseit tartalmazza, amelyek nem igazodnak a környezeti vagy társadalmi jellemzőkhöz, és nem minősülnek fenntartható befektetésnek sem.

[Tüntesse fel az alábbi megjegyzést, ha a pénzügyi termék kötelezettséget vállal a befektetések fenntarthatóságára.]

Az 1. K/T-jellemzőkhöz igazított befektetések kategória a következőket foglalja magában:

Az 1A. Fenntartható befektetések alkategória a környezeti vagy társadalmi célkitűzésekkel rendelkező fenntartható befektetéseket foglalja magában.

Az 1B. Egyéb K/T jellemzőkhöz igazított befektetések alkategória a környezeti vagy társadalmi jellemzőkhöz igazított, fenntartható befektetésnek nem minősülő befektetéseket tartalmazza.

- **A származtatott termékek alkalmazása hogyan segíti a pénzügyi termék által előmozdított környezeti vagy társadalmi jellemzők elérését?** *[Azon pénzügyi termékek esetében, amelyek a 600/2014/EU rendelet 2. cikke (1) bekezdésének 29. pontjában meghatározott származtatott termékeket használnak az általuk előmozdított környezeti vagy társadalmi jellemzők eléréséhez, ismertesse, hogy e származtatott termékek használata hogyan felel meg az említett jellemzőknek.]*



Az eszközallokáció az egyes eszközökbe történő befektetések arányát írja le.

[Csak az (EU) 2020/852 rendelet 6. cikkében említett pénzügyi termékek esetén feltüntetendő megjegyzés.]

A taxonómiához igazodó tevékenységeket a következők arányában kell kifejezni:

- a befektetést befogadó vállalkozások zöld tevékenységeiből származó bevétel részesedését tükröző **árbevétel**,
- a befektetést befogadó vállalkozások zöld, pl. a zöld gazdaságra való áttérés érdekében eszközölt befektetéseit mutató **tőkekiadások (CapEx)**,
- a befektetést befogadó vállalkozások zöld operatív tevékenységeit tükröző **működési költségek (OpEx)**.

[Csak az (EU) 2020/852 rendelet 6. cikkének első bekezdésében említett pénzügyi termékek esetén feltüntetendő megjegyzés.]

Az uniós taxonómiának való megfelelés érdekében a fosszilis gázra vonatkozó kritériumok magukban foglalják a kibocsátások korlátozását és a megújuló energiára vagy alacsony szén-dioxid-kibocsátású üzemanyagokra való átállást 2035 végéig. Az atomenergia esetében a kritériumok közé tartoznak az átfogó biztonsági és hulladékkezelési szabályok.

A támogató tevékenységek közvetlenül támogatják más tevékenységek környezeti célkitűzéseikhez való jelentős hozzájárulását.

Az átállási tevékenységek olyan tevékenységek, amelyek esetében még nem állnak rendelkezésre alacsony karbonintenzitású alternatívák, és amelyek többek között a legjobb teljesítménynek megfelelő üvegházhatásúgáz-kibocsátási szinttel rendelkeznek.

[Az (EU) 2020/852 rendelet 6. cikkének első bekezdésében említett olyan pénzügyi termékek esetén feltüntetendő megjegyzés, amelyek környezeti szempontból nem fenntartható gazdasági tevékenységnek minősülő környezeti gazdasági tevékenységekbe fektetnek be.]



olyan környezeti célkitűzéssel rendelkező fenntartható befektetések, amelyek nem veszik figyelembe az uniós taxonómia szerinti, környezeti szempontból fenntartható gazdasági tevékenységekre vonatkozó kritériumokat.



A környezeti célkitűzéssel rendelkező fenntartható befektetések milyen minimális mértékben igazodnak az uniós taxonómiához? [A szakaszt az (EU) 2020/852 rendelet 6. cikkének első bekezdésében említett pénzügyi termékek esetén illessze be, valamint illessze be az e rendelet 15. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett diagramot, az e rendelet 15. cikke (1) bekezdésének b) pontjában említett leírást, az e rendelet 15. cikke (1) bekezdésének c) pontjában említett egyértelmű magyarázatot, az e rendelet 15. cikke (1) bekezdésének d) pontjában említett szöveges magyarázatot, valamint az e rendelet 15. cikkének (2) és (3) bekezdésében említett információkat.]

A pénzügyi termék fosszilis gázzal és/vagy atomenergiával kapcsolatos olyan tevékenységekbe fektet be, amelyek megfelelnek az uniós taxonómiának?

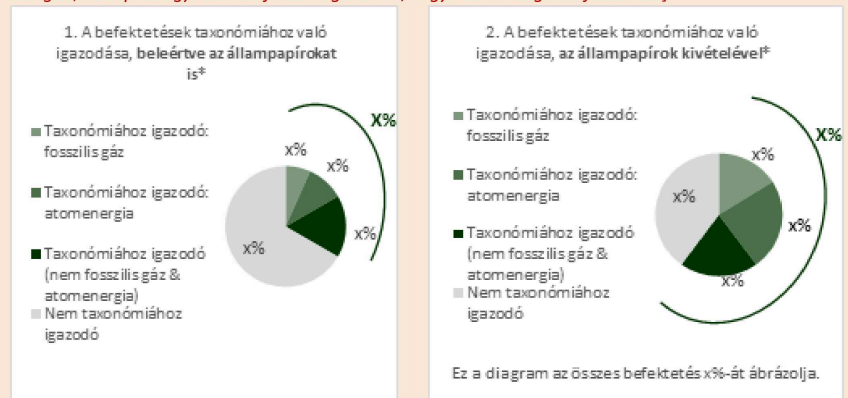
Igen: [kérjük, pontosítsa a részleteket alább és a rekesz diagramjain]

Fosszilis gázba Atomenergiába

Nem

Az alábbi két diagram zöld színnel mutatja be az uniós taxonómiához igazodó befektetések minimális százalékos részarányát. Mivel az állampapírok* taxonómiához való igazodásának meghatározására nem létezik megfelelő módszertan, az első diagram a pénzügyi termék összes befektetéséhez viszonyítva mutatja be a taxonómiához való igazodást, beleértve az állampapírokat is, míg a második diagram csak a pénzügyi termék állampapíroktól eltérő befektetéseire viszonyítva mutatja be a taxonómiához való igazodást.

[Csak abban az esetben tüntesse fel a diagramokon a taxonómiához igazodó fosszilis gázra és/vagy atomenergiára vonatkozó értékeket, valamint a jelmagyarázatot és a magyarázó szöveget a bal oldali margón, ha a pénzügyi termék fosszilis gázba és/vagy atomenergiába fektet be.]



*E diagramok alkalmazásában az „állampapírok” minden állampapír-kitettséget magukban foglalnak.

Az átállási és támogató tevékenységekbe történő befektetések minimális részaránya [Az (EU) 2020/852 rendelet 6. cikkének első bekezdésében említett pénzügyi termékek esetén beillesztendő szakasz.]



Az uniós taxonómiához nem igazodó, környezeti célkitűzéssel rendelkező fenntartható befektetések minimális részaránya [Csak az (EU) 2020/852 rendelet 6. cikkének első bekezdésében említett olyan pénzügyi termékek esetén illessze be a szakaszt, amelyek

¹ A fosszilis gázzal és/vagy az atomenergiával kapcsolatos tevékenységek csak akkor felelnek meg az uniós taxonómiának, ha hozzájárulnak az éghajlatváltozás korlátozásához (az éghajlatváltozás mérséklése), és nem sértik jelentősen az uniós taxonómia célkitűzéseit – lásd a bal oldali margón található magyarázó megjegyzést. Az uniós taxonómiának megfelelő, fosszilis gázzal és atomenergiával kapcsolatos gazdasági tevékenységekre vonatkozó teljes kritériumrendszer az (EU) 2022/1214 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet határozza meg.

környezeti szempontból nem fenntartható gazdasági tevékenységekbe fektetnek, és ismertesse, hogy miért fektet a pénzügyi termék a taxonómiához nem igazodó gazdasági tevékenységekre irányuló, környezeti célkitűzéssel rendelkező fenntartható befektetésekre.]



A társadalmi szempontból fenntartható befektetések minimális részaránya

[Csak társadalmi célkitűzéssel rendelkező fenntartható befektetéseket tartalmazó pénzügyi termék esetén beillesztendő szakasz.]



Milyen befektetések tartoznak a „2. Egyéb befektetések” kategóriába, mi ezeknek a céljuk és érvényesülnek-e minimális környezeti vagy társadalmi biztosítékok?



Kijelöltek-e egy konkrét indexet referenciamutatóként annak megállapítására, hogy ez a pénzügyi termék igazodik-e az általa előmozdított környezeti és/vagy társadalmi jellemzőkhöz?

[Akkor illessze be ezt a szakaszt, ha indexet jelöltek ki referenciamutatóként a pénzügyi termék által előmozdított környezeti vagy társadalmi jellemzők elérése céljából, és tüntesse fel, hogy hol található a kijelölt index kiszámításához használt módszertan.]

[Olyan pénzügyi termékek esetén beillesztendő megjegyzés, amelyeknél egy indexet jelöltek ki referenciamutatóként a pénzügyi termék által előmozdított környezeti vagy társadalmi jellemzők elérése céljából.]

A referenciamutatók annak mérésére szolgáló indexek, hogy a pénzügyi termék képes-e elérni az általa előmozdított környezeti vagy társadalmi jellemzőket.

- **Hogyan valósítják meg, hogy a referenciamutató folyamatosan igazodjon a pénzügyi termék által előmozdított minden egyes környezeti és társadalmi jellemzőhöz?**
- **Hogyan biztosítják, hogy a befektetési stratégia össze legyen hangolva az index módszertanával?**
- **Miben tér el a kijelölt referenciamutató az általános piaci indexektől?**
- **Hol található meg a kijelölt index számításának módszertana?**



Hol található további termékspecifikus információ az interneten?

További termékspecifikus információ a következő weboldalon található: *[Illessze be az e rendelet 23. cikkében említett weboldalra mutató hiperlinket.]*

II. MELLÉKLET

„III. MELLÉKLET

Az (EU) 2019/2088 rendelet 9. cikkének (1)–(4a) bekezdésében, valamint az (EU) 2020/852 rendelet 5. cikkének első bekezdésében említett, pénzügyi termékekre vonatkozó szerződéskötés előtti közzététel mintadokumentuma

Fenntartható befektetés: olyan gazdasági tevékenységbe történő befektetés, amely hozzájárul valamely környezeti vagy társadalmi célkitűzéshez, feltéve, hogy a befektetés nem károsít jelentős mértékben egyetlen környezeti vagy társadalmi célkitűzést sem, és ha a befektetést befogadó vállalkozások helyes vállalatirányítási gyakorlatokat követnek.

Az uniós taxonómia az (EU) 2020/852 rendeletben meghatározott osztályozási rendszer, amely meghatározza a **környezeti szempontból fenntartható gazdasági tevékenységek** jegyzékét. Az említett rendelet nem tartalmazza a társadalmi szempontból fenntartható gazdasági tevékenységek listáját. A környezeti célkitűzéssel rendelkező fenntartható befektetések vagy megfelelnek a taxonómiának vagy nem.

A termék elnevezése: [kitöltendő]

Jogalany-azonosító: [kitöltendő]

Fenntartható befektetési célkitűzés

Rendelkezik ez a pénzügyi termék fenntartható befektetési célkitűzéssel? *[Jelölje meg, és adott esetben töltsse ki a fenntartható befektetésekre vonatkozó minimális kötelezettségvállalásnak megfelelő százalékos értéket.]*

●● ✘ Igen	●○ □ Nem
<input type="checkbox"/> A környezeti célkitűzéssel rendelkező fenntartható befektetések minimális aránya: ___% <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> az uniós taxonómia szerint környezeti szempontból fenntarthatónak minősülő gazdasági tevékenységekbe <input type="checkbox"/> az uniós taxonómia szerint környezeti szempontból fenntarthatónak nem minősülő gazdasági tevékenységekbe 	<input type="checkbox"/> Környezeti/társadalmi (K/T) jellemzőket mozdít elő, és bár nem rendelkezik fenntartható befektetési célkitűzéssel, a befektetések legalább ___%-a olyan fenntartható befektetésekre történik <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> az uniós taxonómia szerint környezeti szempontból fenntarthatónak minősülő gazdasági tevékenységekbe, amelyek környezeti célkitűzéssel rendelkeznek <input type="checkbox"/> az uniós taxonómia szerint környezeti szempontból fenntarthatónak nem minősülő gazdasági tevékenységekbe, amelyek környezeti célkitűzéssel rendelkeznek <input type="checkbox"/> amelyek társadalmi célkitűzéssel rendelkeznek
<input type="checkbox"/> A társadalmi célkitűzéssel rendelkező fenntartható befektetések minimális aránya: ___%	<input type="checkbox"/> Környezeti/társadalmi jellemzőket mozdít elő, de nem eszközöl fenntartható befektetéseket



A fenntarthatósági mutatók azt mérik, hogyan valósulnak meg e pénzügyi termék fenntartható célkitűzései.

A pénzügyi termék milyen fenntartható befektetési célkitűzést követ? *[Adja meg a pénzügyi termék által elérni kívánt befektetési célkitűzést, ismertesse, hogy a fenntartható befektetések hogyan járulnak hozzá egy fenntartható befektetési célkitűzéshez, és tüntesse fel, hogy kijelöltek-e referenciamutatót a fenntartható befektetési célkitűzés elérésére. Az (EU) 2020/852 rendelet 5. cikkének első bekezdésében említett pénzügyi termékek esetében, a környezeti célkitűzéssel rendelkező fenntartható befektetések*

A főbb káros hatások a befektetési döntéseknek a fenntarthatósági tényezőkre gyakorolt legjelentősebb negatív hatásai, amelyek a környezeti, társadalmi és munkavállalói kérdésekkel, az emberi jogok tiszteletben tartásával, a korrupció elleni küzdelemmel és a vesztegetés elleni küzdelemmel kapcsolatosak.

tekintetében sorolja fel az említett rendelet 9. cikkében meghatározott azon környezeti célkitűzéseket, amelyekhez a pénzügyi termék mögöttes fenntartható befektetése hozzájárul. Az (EU) 2019/2088 rendelet 9. cikkének (3) bekezdésében említett pénzügyi termékek esetében tüntesse fel, hogy a pénzügyi termék célkitűzése a széndioxid-kibocsátás csökkentése, és ismertesse, hogy a referenciamutató az (EU) 2016/1011 rendelet III. címének 3a. fejezete szerinti uniós éghajlatváltozási referenciamutatónak vagy a Párizsi Megállapodáshoz igazodó uniós referenciamutatónak minősül, továbbá adja meg, hogy hol érhető el a referenciamutató kiszámításának módszertana. Amennyiben nem áll rendelkezésre az (EU) 2016/1011 rendelet szerinti uniós éghajlatváltozási referenciamutató vagy a Párizsi Megállapodáshoz igazodó uniós referenciamutató, jelezze ezt a tényt, és fejtse ki, hogy miként biztosítják a széndioxid-kibocsátás csökkentésére vonatkozó célkitűzés elérésére irányuló folyamatos erőfeszítéseket a Párizsi Megállapodás célkitűzéseinek elérése érdekében, és hogy a pénzügyi termék milyen mértékben felel meg az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletben meghatározott módszertani követelményeknek.]

● **Milyen fenntarthatósági mutatókat használnak a pénzügyi termék fenntartható befektetési célkitűzése elérésének mérésére?**

● **A fenntartható befektetések hogyan kerülnek el jelentős károkozást a környezeti vagy társadalmi szempontból fenntartható befektetési célkitűzések tekintetében?**

— *Hogyan vették figyelembe a fenntarthatósági tényezőkre gyakorolt káros hatásokra vonatkozó mutatókat? [Mutassa be az I. melléklet 1. táblázatában szereplő káros hatásokra vonatkozó mutatók és az I. melléklet 2. és 3. táblázatában szereplő releváns mutatók figyelembevételének módját.]*

— *Hogyan igazodnak a fenntartható befektetések az OECD multinacionális vállalkozásokra vonatkozó irányelveihez és az üzleti vállalkozások emberi jogi felelősségére vonatkozó ENSZ-irányelvekhez? [Mutassa be az összhangot az OECD multinacionális vállalkozásokra vonatkozó irányelveivel és az üzleti vállalkozások emberi jogi felelősségére vonatkozó ENSZ-irányelvekkel, beleértve a Nemzetközi Munkaügyi Szervezetnek a munka világára vonatkozó alapvető elvekről és jogokról szóló nyilatkozatában azonosított nyolc alapvető egyezményben, valamint az Emberi Jogok Nemzetközi Törvényében rögzített elveket és jogokat is.]*

Figyelembe veszi a pénzügyi termék a fenntarthatósági tényezőkre gyakorolt főbb káros hatásokat?



Igen [Ha a pénzügyi termék figyelembe veszi a fenntarthatósági tényezőkre gyakorolt főbb káros hatásokat, fejtse ki egyértelműen és indokolással alátámasztva, hogy hogyan veszi figyelembe a fenntarthatósági tényezőkre gyakorolt főbb káros hatásokat. Tüntesse fel, hogy az (EU) 2019/2088 rendelet 11. cikkének (2) bekezdése alapján közzéteendő információkon belül hol állnak rendelkezésre a fenntarthatósági tényezőkre gyakorolt főbb káros hatásokra vonatkozó információk.]



Nem



Milyen befektetési stratégiát követ a pénzügyi termék? [Mutassa be a befektetési stratégiát, és ismertesse, hogy a stratégiát hogyan hajtják folyamatosan végre a befektetési folyamaton belül.]

A befektetési stratégia a befektetési döntések alapja, azok meghozatalát olyan tényezők figyelembevételéhez köti, mint a befektetési célkitűzések és a kockázattűrés.



A befektetési stratégia mely kötelező elemei biztosítják, hogy a kiválasztott befektetések a fenntartható befektetési célkitűzés elérését szolgálják?

A helyes vállalatirányítási gyakorlatok közé tartoznak a megfelelő irányítási struktúrák, a munkavállalói kapcsolatok, a személyzet javadalmazása és az adózási feyelem.



Az eszközallokáció az egyes eszközökbe történő befektetések arányát írja le.

[Csak az (EU) 2020/852 rendelet 5. cikkének első bekezdésében említett pénzügyi termékek esetén feltüntetendő megjegyzés.]

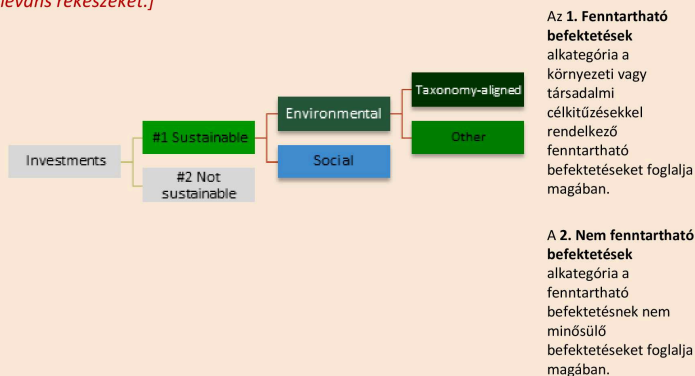
A taxonómiához igazodó tevékenységeket a következők arányában kell kifejezni:

- a befektetést befogadó vállalkozások zöld tevékenységeiből származó bevétel részesedését tükröző **árbevétel**,
- a befektetést befogadó vállalkozások zöld, pl. a zöld gazdaságra való áttérés érdekében eszközölt befektetéseit mutató **tőkekiadások** (CapEx),
- a befektetést befogadó vállalkozások zöld operatív tevékenységeit tükröző **működési költségek** (OpEx).

- **Milyen politikát alkalmaznak a befektetést befogadó vállalkozások helyes vállalatirányítási gyakorlatainak értékelésére?**

A fenntartható befektetések eszközallokációja és minimális részaránya [Mutassa be szövegesen a pénzügyi termék befektetéseit, ideértve a pénzügyi termék azon befektetéseinek minimális részarányát, amelyeket a befektetési stratégia kötelező elemeinek megfelelően a fenntartható befektetési célkitűzés teljesítése érdekében használnak.]

[Csak a megfelelő rekeszeket tüntesse fel, törölje a pénzügyi termék szempontjából irreleváns rekeszeket.]



- **A származtatott termékek alkalmazása hogyan járul hozzá a fenntartható befektetési célkitűzések eléréséhez?** [Olyan pénzügyi termék esetében, amely a 600/2014/EU rendelet 2. cikke (1) bekezdésének 29. pontjában meghatározott származtatott termékeket használ a fenntartható befektetési célkitűzése eléréséhez, ismertesse, hogy e származtatott termékek használata hogyan segíti az említett fenntartható befektetési célkitűzése elérését.]



A környezeti célkitűzéssel rendelkező fenntartható befektetések milyen minimális mértékben igazodnak az uniós taxonómiához? [A szakaszt az (EU) 2020/852 rendelet 5. cikkének első bekezdésében említett pénzügyi termékek esetén illesse be, valamint illesse be az e rendelet 19. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett diagramot, az e rendelet 19. cikke (1) bekezdésének b) pontjában említett leírást, az e rendelet 19. cikke (1) bekezdésének c) pontjában említett egyértelmű magyarázatot, az e rendelet 19. cikke (1) bekezdésének d) pontjában említett szöveges magyarázatot.]

- **A pénzügyi termék fosszilis gázzal és/vagy atomenergiával kapcsolatos olyan tevékenységekbe fektet be, amelyek megfelelnek az uniós taxonómiának¹?**

Igen: [kérjük, pontosítsa a részleteket alább és a rekesz diagramjain]

Fosszilis gázba Atomenergiába

Nem

¹ A fosszilis gázzal és/vagy az atomenergiával kapcsolatos tevékenységek csak akkor felelnek meg az uniós taxonómiának, ha hozzájárulnak az éghajlatváltozás korlátozásához (az éghajlatváltozás mérséklése), és nem sértik jelentősen az uniós taxonómia célkitűzéseit – lásd a bal oldali margón található magyarázó megjegyzést. Az uniós taxonómiának megfelelő, fosszilis gázzal és atomenergiával kapcsolatos gazdasági tevékenységekre vonatkozó teljes kritériumrendszert az (EU) 2022/1214 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet határozza meg.

[Csak az (EU) 2020/852 rendelet 5. cikkének első bekezdésében említett pénzügyi termékek esetén feltüntetendő megjegyzés.]

Az uniós taxonómiának való megfelelés érdekében a **fosszilis gázra** vonatkozó kritériumok magukban foglalják a kibocsátások korlátozását és a megújuló energiára vagy alacsony szén-dioxid-kibocsátású üzemanyagokra való átállást 2035 végéig. Az **atomenergia** esetében a kritériumok közé tartoznak az átfogó biztonsági és hulladékkezelési szabályok.

A támogató tevékenységek közvetlenül támogatják más tevékenységek környezeti célkitűzéseikhez való jelentős hozzájárulását.

Az átállási tevékenységek olyan tevékenységek, amelyek esetében még nem állnak rendelkezésre alacsony karbonintenzitású alternatívák, és amelyek többek között a legjobb teljesítménynek megfelelő üvegházhatásúgáz-kibocsátási szinttel rendelkeznek.

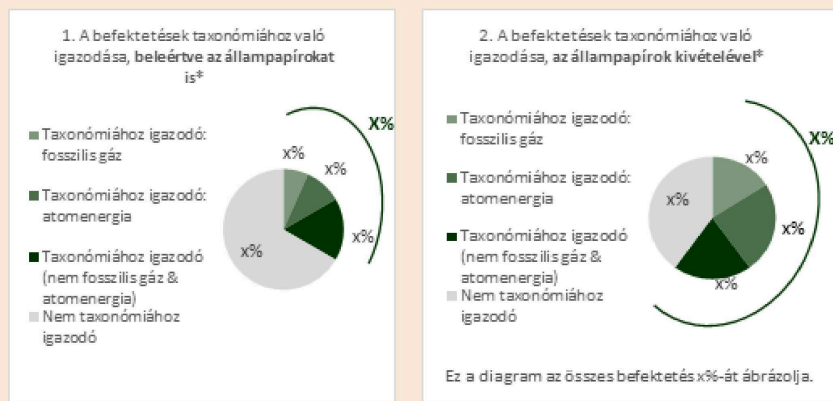
[Az (EU) 2020/852 rendelet 5. cikkének első bekezdésében említett olyan pénzügyi termékek esetén feltüntetendő megjegyzés, amelyek környezeti szempontból nem fenntartható gazdasági tevékenységnek minősülő környezeti gazdasági tevékenységekbe fektetnek be.]



olyan környezeti célkitűzéssel rendelkező fenntartható befektetések, amelyek **nem veszik figyelembe** az uniós taxonómia szerinti, környezeti szempontból fenntartható gazdasági tevékenységekre vonatkozó kritériumokat.

Az alábbi két diagram zöld színnel mutatja be az uniós taxonómiához igazodó befektetések minimális százalékos részarányát. Mivel az állampapírok* taxonómiához való igazodásának meghatározására nem létezik megfelelő módszertan, az első diagram a pénzügyi termék összes befektetéséhez viszonyítva mutatja be a taxonómiához való igazodást, beleértve az állampapírokat is, míg a második diagram csak a pénzügyi termék állampapíroktól eltérő befektetéseire viszonyítva mutatja be a taxonómiához való igazodást.

[Csak abban az esetben tüntesse fel a diagramokon a taxonómiához igazodó fosszilis gázra és/vagy atomenergiára vonatkozó értékeket, valamint a jelmagyarázatot és a magyarázó szöveget a bal oldali margón, ha a pénzügyi termék befektet taxonómiához igazodó fosszilis gázzal és/vagy atomenergiával kapcsolatos tevékenységekbe.]



*E diagramok alkalmazásában az „állampapírok” minden állampapír-kitettséget magukban foglalnak.

- **Az átállási és támogató tevékenységekbe történő befektetések minimális részaránya** [Az (EU) 2020/852 rendelet 5. cikkének első bekezdésében említett pénzügyi termékek esetén beillesztendő szakasz.]



Az uniós taxonómiához nem igazodó, környezeti célkitűzéssel rendelkező fenntartható befektetések minimális részaránya [Csak az (EU) 2020/852 rendelet 5. cikkének első bekezdésében említett olyan pénzügyi termékek esetén illesse be a szakaszt, amelyek környezeti szempontból nem fenntartható környezeti gazdasági tevékenységekbe fektetnek, és ismertesse, hogy miért fektet a pénzügyi termék a taxonómiához nem igazodó gazdasági tevékenységekre irányuló, környezeti célkitűzéssel rendelkező fenntartható befektetésekbe.]



A társadalmi célkitűzéssel rendelkező fenntartható befektetések minimális részaránya [Csak társadalmi célkitűzéssel rendelkező fenntartható befektetéseket tartalmazó pénzügyi termékek esetén beillesztendő szakasz.]



Milyen befektetések tartoznak a „2. Nem fenntartható befektetések” kategóriába, mi ezeknek a céljuk és érvényesülnek-e minimális környezeti vagy társadalmi biztosítékok? *[Ismertesse a befektetések fennmaradó arányának célját, ideértve az esetleges minimális környezeti vagy társadalmi biztosítékok bemutatását, továbbá annak ismertetését is, hogy ezek aránya és használata miként nem befolyásolja folyamatosan a fenntartható befektetési célkitűzés teljesítését, és hogy ezek a befektetések fedezeti célokat szolgálnak-e, vagy kiegészítő likviditásként tartott pénzeszközökhöz kapcsolódnak-e.]*



Kijelöltek-e egy konkrét indexet a fenntartható befektetési célkitűzés teljesítését mérő referenciamutatóként? *[Csak az (EU) 2019/2088 rendelet 9. cikkének (1) bekezdésében említett pénzügyi termékek esetén illessze be a szakaszt, és tüntesse fel, hogy hol található a kijelölt index kiszámításához használt módszertan.]*

[Az (EU) 2019/2088 rendelet 9. cikkének (1) bekezdésében említett pénzügyi termékekre vonatkozó megjegyzés.]

A referenciamutatók annak mérésére szolgáló indexek, hogy a pénzügyi termék eléri-e a fenntartható befektetési célkitűzést.

- **Hogyan valósítják meg, hogy a referenciamutató úgy vegye figyelembe a fenntarthatósági tényezőket, hogy folyamatosan igazodjon a fenntartható befektetési célkitűzéshez?**
- **Hogyan biztosítják, hogy a befektetési stratégia össze legyen hangolva az index módszertánával?**
- **Miben tér el a kijelölt referenciamutató az általános piaci indexektől?**
- **Hol található meg a kijelölt index számításának módszertana?**



Hol található további termékspecifikus információ az interneten?

További termékspecifikus információ a következő weboldalon található: *[Illessze be az e rendelet 23. cikkében említett weboldalra mutató hiperlinket.]*

III. MELLÉKLET

„IV. MELLÉKLET

Az (EU) 2019/2088 rendelet 8. cikkének (1), (2) és (2a) bekezdésében, valamint az (EU) 2020/852 rendelet 6. cikkének első bekezdésében említett, pénzügyi termékekre vonatkozó időszakos közzététel mintadokumentuma

Fenntartható

befektetés: olyan gazdasági tevékenységbe történő befektetés, amely hozzájárul valamely környezeti vagy társadalmi célkitűzéshez, feltéve, hogy a befektetés nem károsít jelentős mértékben egyetlen környezeti vagy társadalmi célkitűzést sem, és ha a befektetést befogadó vállalkozások helyes vállalatirányítási gyakorlatokat követnek.

Az **uniós taxonómia** az (EU) 2020/852 rendeletben meghatározott osztályozási rendszer, amely meghatározza a **környezeti szempontból fenntartható gazdasági tevékenységek** jegyzékét. Az említett rendelet nem tartalmazza a társadalmi szempontból fenntartható gazdasági tevékenységek listáját. A környezeti célkitűzéssel rendelkező fenntartható befektetések vagy megfelelnek a taxonómiának vagy nem.

A termék elnevezése: [kitöltendő]

Jogalany-azonosító: [kitöltendő]

Környezeti és/vagy társadalmi jellemzők

Rendelkezett ez a pénzügyi termék fenntartható befektetési célkitűzéssel? [Jelölje meg, és adott esetben töltsse ki a fenntartható befektetéseknek megfelelő százalékos értéket.]

●● **Igen**●● **Nem**

A környezeti célkitűzéssel rendelkező fenntartható befektetések aránya: ___%

az uniós taxonómia szerint környezeti szempontból fenntarthatónak minősülő gazdasági tevékenységekbe

az uniós taxonómia szerint környezeti szempontból fenntarthatónak nem minősülő gazdasági tevékenységekbe

A társadalmi célkitűzéssel rendelkező fenntartható befektetések aránya: ___%

Környezeti/társadalmi (K/T) jellemzőket mozdított elő és

bár nem rendelkezett fenntartható befektetési célkitűzéssel, a befektetések legalább ___%-a olyan fenntartható befektetésekbe történt

az uniós taxonómia szerint környezeti szempontból fenntarthatónak minősülő gazdasági tevékenységekbe, amelyek környezeti célkitűzéssel rendelkeznek

az uniós taxonómia szerint környezeti szempontból fenntarthatónak nem minősülő gazdasági tevékenységekbe, amelyek környezeti célkitűzéssel rendelkeznek

amelyek társadalmi célkitűzéssel rendelkeznek

Környezeti/társadalmi jellemzőket mozdított elő, de **nem eszközölt fenntartható befektetéseket**



A fenntarthatósági mutatók azt mérik, hogy mennyire sikerül elérni a pénzügyi termék által előmozdított környezeti vagy társadalmi jellemzőket.

Milyen mértékben teljesültek a pénzügyi termék által előmozdított környezeti és/vagy társadalmi jellemzők? [Sorolja fel a pénzügyi termék által előmozdított környezeti és/vagy társadalmi jellemzőket. Az (EU) 2020/852 rendelet 6. cikkének első bekezdésében említett pénzügyi termékek esetében, a környezeti célkitűzéssel rendelkező fenntartható befektetések tekintetében sorolja fel az említett rendelet 9. cikkében meghatározott azon környezeti célkitűzéseket, amelyekhez a pénzügyi termék mögöttes fenntartható befektetése hozzájárult. A társadalmi célkitűzésekkel rendelkező fenntartható befektetések megvalósító pénzügyi termékek esetében sorolja fel a társadalmi célkitűzéseket.]

● **Milyen eredményt mutatnak a fenntarthatósági mutatók?**

A főbb káros hatások a befektetési döntéseknek a fenntarthatósági tényezőkre gyakorolt legjelentősebb negatív hatásai, amelyek a környezeti, társadalmi és munkavállalói kérdésekkel, az emberi jogok tiszteletben tartásával, a korrupció elleni küzdelemmel és a vesztegetés elleni küzdelemmel kapcsolatosak.

- **és a korábbi időszakokkal összehasonlítva?** [Azoknál a pénzügyi termékeknél adja meg, amelyek esetében legalább egy korábbi időszakos jelentés készült.]

- **Melyek voltak a pénzügyi termék által részben megvalósított fenntartható befektetések célkitűzései, és hogyan járult hozzá a fenntartható befektetés ezekhez a célkitűzésekhez?** [A fenntartható befektetéseket végrehajtó pénzügyi termékek esetében adja meg, és ismertesse a célkitűzéseket, ha azok nem szerepelnek a fenti kérdésre adott válaszban. Ismertesse, hogy a fenntartható befektetések hogyan járultak hozzá a fenntartható befektetési célkitűzéshez. Az (EU) 2020/852 rendelet 6. cikkének első bekezdésében említett pénzügyi termékek esetében sorolja fel az említett rendelet 9. cikkében meghatározott azon környezeti célkitűzéseket, amelyekhez a pénzügyi termék mögöttes fenntartható befektetése hozzájárult.]

- **A pénzügyi termék által részben megvalósított fenntartható befektetések hogyan kerültek el a jelentős károkozást a környezeti vagy társadalmi szempontból fenntartható befektetési célkitűzések tekintetében?** [Fenntartható befektetésekkel rendelkező pénzügyi termék esetén beillesztendő.]

Hogyan vették figyelembe a fenntarthatósági tényezőkre gyakorolt káros hatásokra vonatkozó mutatókat?

A fenntartható befektetéseket hozzáigazították-e az OECD multinacionális vállalkozásokra vonatkozó irányelveihez és az üzleti vállalkozások emberi jogi felelősségére vonatkozó ENSZ-irányelvekhez? Részletek:

[Az (EU) 2020/852 rendelet 6. cikkének első bekezdésében említett pénzügyi termékek esetén beillesztendő nyilatkozat.]

Az uniós taxonómia meghatározza a jelentős károkozás elkerülését célzó elvet, amely szerint a taxonómiához igazodó befektetések nem sérthetik jelentősen az uniós taxonómia célkitűzéseit, és egyedi uniós kritériumok tartoznak hozzá.

A jelentős károkozás elkerülését célzó elv kizárólag a pénzügyi termék alapjául szolgáló azon befektetésekre vonatkozik, amelyek figyelembe veszik a környezeti szempontból fenntartható gazdasági tevékenységekre vonatkozó uniós kritériumokat. Az e pénzügyi termék többi részének alapjául szolgáló befektetések nem veszik figyelembe a környezeti szempontból fenntartható gazdasági tevékenységekre vonatkozó uniós kritériumokat.

A többi fenntartható befektetés sem sértheti jelentősen a környezeti és társadalmi célkitűzéseket.

Hogyan vette figyelembe a pénzügyi termék a fenntarthatósági tényezőkre gyakorolt főbb káros hatásokat? *[A szakaszt akkor kell beilleszteni, ha a pénzügyi termék figyelembe vette a fenntarthatósági tényezőkre gyakorolt főbb káros hatásokat.]*



Melyek voltak a pénzügyi termék legfontosabb befektetései?



A lista azokat a befektetéseket tartalmazza, amelyek a referencia-időszakban a pénzügyi termék **befektetéseinek legnagyobb arányát** tették ki, azaz: **[kitöltendő]**

Legnagyobb befektetések	Ágazat	Eszközök %-a	Ország

Mekkora volt a fenntarthatósággal kapcsolatos befektetések aránya?



Az **eszközallokáció** az egyes eszközökbe történő befektetések arányát írja le.

- **Milyen volt az eszközallokáció?**

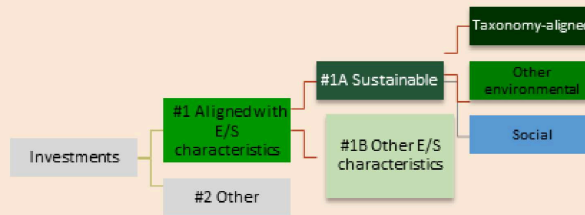
[Csak az (EU) 2020/852 rendelet 6. cikkének első bekezdésében említett pénzügyi termékek esetén feltüntetendő megjegyzés.]

Az uniós taxonómiának való megfelelés érdekében a fosszilis gázra vonatkozó kritériumok magukban foglalják a kibocsátások korlátozását és a megújuló energiára vagy alacsony széndioxid-kibocsátású üzemanyagokra való átállást 2035 végéig. Az atomenergia esetében a kritériumok közé tartoznak az átfogó biztonsági és hulladékkezelési szabályok.

A támogató tevékenységek közvetlenül támogatják más tevékenységek környezeti célkitűzésekhez való jelentős hozzájárulását.

Az átállási tevékenységek olyan tevékenységek, amelyek esetében még nem állnak rendelkezésre alacsony karbonintenzitású alternatívák, és amelyek többek között a legjobb teljesítménynek megfelelő üvegházhatásúgáz-kibocsátási szinttel rendelkeznek.

[Csak a megfelelő rekeszeket tüntesse fel, törölje a pénzügyi termék szempontjából irreleváns rekeszeket.]



Az 1. K/T-jellemzőkhöz igazított befektetések kategória a pénzügyi terméknek a pénzügyi termék által előmozdított környezeti vagy társadalmi jellemzők elérését szolgáló befektetéseit tartalmazza.

A 2. Egyéb befektetések kategória a pénzügyi termék azon fennmaradó befektetéseit tartalmazza, amelyek nem igazodnak a környezeti vagy társadalmi jellemzőkhöz, és nem minősülnek fenntartható befektetésnek sem.

[Tüntesse fel az alábbi megjegyzést, ha a pénzügyi termék fenntartható befektetéseket eszközölt.]

Az 1. K/T-jellemzőkhöz igazított befektetések kategória a következőket foglalja magában:

Az 1A. Fenntartható befektetések alkategória a környezeti és a társadalmi szempontból fenntartható befektetéseket foglalja magában.

Az 1B. Egyéb K/T jellemzőkhöz igazított befektetések alkategória a környezeti vagy társadalmi jellemzőkhöz igazított, fenntartható befektetésnek nem minősülő befektetéseket tartalmazza.

- Mely gazdasági ágazatokban hajtották végre a befektetéseket? [Adja meg az e rendelet 54. cikke szerinti információkat.]



- A környezeti célkitűzéssel rendelkező fenntartható befektetések milyen mértékben igazodtak az uniós taxonómiához? [Az (EU) 2020/852 rendelet 6. cikkének első bekezdésében említett pénzügyi termékek esetén illesse be a szakaszt, és adja meg az e rendelet 51. cikke szerinti információkat.]

- A pénzügyi termék fosszilis gázzal és/vagy atomenergiával kapcsolatos olyan tevékenységekbe fektetett be, amelyek megfelelnek az uniós taxonómiának¹?

Igen: [kérjük, pontosítsa a részleteket alább és a rekesz diagramjain]

Fosszilis gázba Atomenergiába

Nem


¹ A fosszilis gázzal és/vagy az atomenergiával kapcsolatos tevékenységek csak akkor felelnek meg az uniós taxonómiának, ha hozzájárulnak az éghajlatváltozás korlátozásához (az éghajlatváltozás mérséklése), és nem sértik jelentősen az uniós taxonómia célkitűzéseit – lásd a bal oldali margón található magyarázó megjegyzést. Az uniós taxonómiának megfelelő, fosszilis gázzal és atomenergiával kapcsolatos gazdasági tevékenységekre vonatkozó teljes kritériumrendszert az (EU) 2022/1214 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet határozza meg.

[Az (EU) 2020/852 rendelet 6. cikkének első bekezdésében említett pénzügyi termékek esetén beillesztendő megjegyzés.]

A taxonómiához igazodó tevékenységeket a következők arányában kell kifejezni:

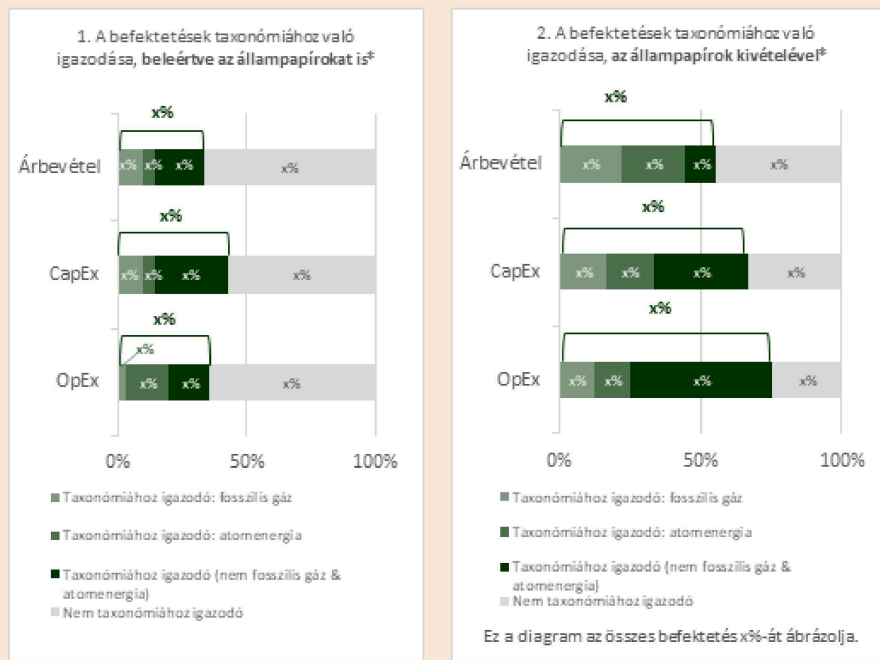
- a befektetést befogadó vállalkozások zöld tevékenységeiből származó bevétel részesedését tükröző **árbevétel**.
- a befektetést befogadó vállalkozások zöld, pl. a zöld gazdaságra való áttérés érdekében eszközölt befektetéseit mutató **tőkekiadások (CapEx)**,
- a befektetést befogadó vállalkozások zöld operatív tevékenységeit tükröző **működési költségek (OpEx)**.

[Az (EU) 2020/852 rendelet 6. cikkének első bekezdésében említett olyan pénzügyi termékek esetén feltüntetendő megjegyzés, amelyek környezeti szempontból nem fenntartható gazdasági tevékenységnek minősülő környezeti gazdasági tevékenységekbe fektetnek be.]

 olyan környezeti célkitűzéssel rendelkező fenntartható befektetések, amelyek nem veszik figyelembe az (EU) 2020/852 rendelet szerinti, környezeti szempontból fenntartható gazdasági tevékenységekre vonatkozó kritériumokat.

Az alábbi diagramok zöld színnel mutatják be az uniós taxonómiához igazodó befektetések százalékos részarányát. Mivel az állampapírok* taxonómiához való igazodásának meghatározására nem létezik megfelelő módszertan, az első diagram a pénzügyi termék összes befektetéséhez viszonyítva mutatja be a taxonómiához való igazodást, beleértve az állampapírokat is, míg a második diagram csak a pénzügyi termék állampapíroktól eltérő befektetéseire viszonyítva mutatja be a taxonómiához való igazodást.

[Csak abban az esetben tüntesse fel a taxonómiához igazodó fosszilis gázra és/vagy atomenergiára vonatkozó információkat, valamint a magyarázó szöveget az előző oldal bal oldali margóján, ha a pénzügyi termék befektetett taxonómiához igazodó fosszilis gázzal és/vagy atomenergiával kapcsolatos tevékenységekbe a referencia-időszakban.]



*E diagramok alkalmazásában az „állampapírok” minden állampapír-kitettséget magukban foglalnak.

- **Mekkora volt az átállási és támogató tevékenységekbe történő befektetések részaránya?** [Adja meg a befektetések referencia-időszak alatti arányának bontását.]
- **Hogyan viszonyult az uniós taxonómiához igazodó befektetések százalékos aránya a korábbi referencia-időszakokhoz?** [Akkor adja meg, ha legalább egy korábbi időszakos jelentés készült.]
- **Mekkora volt az uniós taxonómiához nem igazodó, környezeti célkitűzéssel rendelkező fenntartható befektetések részaránya?** [Csak az (EU) 2020/852 rendelet 6. cikkének első albekezdésében említett azon pénzügyi termékek esetében illessze be a szakaszt, amelyek olyan környezeti célkitűzéssel rendelkező fenntartható befektetéseket tartalmaztak, amelyek környezeti szempontból nem fenntartható gazdasági tevékenységekbe fektettek be, és fejtse ki, hogy a pénzügyi termék miért fektetett be a taxonómiához nem igazodó gazdasági tevékenységekbe.]
- **Mekkora volt a társadalmi szempontból fenntartható befektetések részaránya?** [Csak olyan pénzügyi termék esetén beillesztendő, amely társadalmi célkitűzéssel rendelkező fenntartható befektetéseket tartalmazott.]



Milyen befektetések kerültek az „egyéb befektetések” kategóriába, mi volt ezeknek a céljuk és érvényesültek-e minimális környezeti vagy társadalmi biztosítékok?



Milyen intézkedéseket hoztak a környezeti és/vagy társadalmi jellemzők teljesítése érdekében a referencia-időszakban? *[sorolja fel az időszakos jelentés által lefedett időszakban a pénzügyi termék által előmozdított környezeti vagy társadalmi jellemzőknek való megfelelés érdekében hozott intézkedéseket, beleértve a 2007/36/EK irányelv 3g. cikkében említett részvényesi szerepvállalást és a pénzügyi termék által előmozdított környezeti vagy társadalmi jellemzőkkel kapcsolatos bármely egyéb szerepvállalást]*



Hogyan teljesített a pénzügyi termék a referenciamutatóhoz képest? *[Akkor illessze be ezt a szakaszt, ha indexet jelöltek ki referenciamutatóként a pénzügyi termék által előmozdított környezeti vagy társadalmi jellemzők elérése céljából, és tüntesse fel, hogy hol található a kijelölt index kiszámításához használt módszertan.]*

[Olyan pénzügyi termékek esetén beillesztendő megjegyzés, amelyknél egy indexet jelöltek ki referenciamutatóként a pénzügyi termék által előmozdított környezeti vagy társadalmi jellemzők elérése céljából.]

A referenciamutatók annak mérésére szolgáló indexek, hogy a pénzügyi termék képes-e elérni az általa előmozdított környezeti vagy társadalmi jellemzőket.

- **Miben tér el a referenciamutató az általános piaci indexektől?**
- **Hogyan teljesített a pénzügyi termék a fenntarthatósági mutatók tekintetében annak megállapítása szempontjából, hogy a referenciamutató mennyire igazodik az előmozdított környezeti vagy társadalmi jellemzőkhöz?**
- **Hogyan teljesített a pénzügyi termék a kijelölt referenciamutatóhoz képest?**
- **Hogyan teljesített a pénzügyi termék az általános piaci indexhez képest?”**

A fenntarthatósági mutatók azt mérik, hogyan valósulnak meg e pénzügyi termék fenntartható célkitűzései.

A főbb káros hatások a befektetési döntéseknek a fenntarthatósági tényezőkre gyakorolt legjelentősebb negatív hatásai, amelyek a környezeti, társadalmi és munkavállalói kérdésekkel, az emberi jogok tiszteletben tartásával, a korrupció elleni küzdelemmel és a vesztegetés elleni küzdelemmel kapcsolatosak.

● **Milyen eredményt mutatnak a fenntarthatósági mutatók?**

● **és a korábbi időszakokkal összehasonlítva?** *[Azoknál a pénzügyi termékeknél adja meg, amelyek esetében legalább egy korábbi időszakos jelentés készült.]*

● **A fenntartható befektetések hogyan kerülnek el a jelentős károkozást a fenntartható befektetési célkitűzések tekintetében?**

— *Hogyan vették figyelembe a fenntarthatósági tényezőkre gyakorolt káros hatásokra vonatkozó mutatókat?*

— *A fenntartható befektetéseket hozzáigazították-e az OECD multinacionális vállalkozásokra vonatkozó irányelveihez és az üzleti vállalkozások emberi jogi felelősségére vonatkozó ENSZ-irányelvekhez? Részletek:*



Hogyan vette figyelembe a pénzügyi termék a fenntarthatósági tényezőkre gyakorolt főbb káros hatásokat? *[A szakaszt akkor kell beilleszteni, ha a pénzügyi termék figyelembe vette a fenntarthatósági tényezőkre gyakorolt főbb káros hatásokat.]*



Melyek voltak a pénzügyi termék legfontosabb befektetési?

Legnagyobb befektetések Ágazat Eszközök %-a Ország

A lista azokat a befektetéseket tartalmazza, amelyek a referencia-időszakban a pénzügyi termék **befektetéseinek legnagyobb arányát** tették ki, azaz: *[kitöltendő]*



Mekkora volt a fenntarthatósággal kapcsolatos befektetések aránya?

Az **eszközallokáció** az egyes eszközökbe történő befektetések arányát írja le.

[Az (EU) 2020/852 rendelet 5. cikkének első bekezdésében említett pénzügyi termékek esetén beillesztendő megjegyzés.]

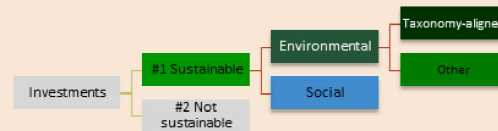
Az uniós taxonómiának való megfelelés érdekében a **fosszilis gázra** vonatkozó kritériumok magukban foglalják a kibocsátások korlátozását és a megújuló energiára vagy alacsony széndioxid-kibocsátású üzemanyagokra való átállást 2035 végéig. Az **atomenergia** esetében a kritériumok közé tartoznak az átfogó biztonsági és hulladékkezelési szabályok.

A **támogató tevékenységek** közvetlenül támogatják más tevékenységek környezeti célkitűzéseikhez való jelentős hozzájárulását.

Az **átállási tevékenységek olyan gazdasági tevékenységek**, amelyek esetében még nem állnak rendelkezésre alacsony karbonintenzitású alternatívák, és amelyek a legjobb teljesítménynek megfelelő üvegházhatásúgáz-kibocsátási szinttel rendelkeznek.

Milyen volt az eszközallokáció?

[Csak a megfelelő rekeszeket tüntesse fel, törölje a pénzügyi termék szempontjából irreleváns rekeszeket.]



Az 1. Fenntartható befektetések alkategória a környezeti vagy társadalmi célkitűzésekkel rendelkező fenntartható befektetéseket foglalja magában.

A 2. Nem fenntartható befektetések alkategória a fenntartható befektetésnek nem minősülő befektetéseket foglalja magában.

Mely gazdasági ágazatokban hajtották végre a befektetéseket? [Adja meg az e rendelet 61. cikkének c) pontja szerinti információkat.]



A környezeti célkitűzéssel rendelkező fenntartható befektetések milyen mértékben igazodtak az uniós taxonómiához? [Az (EU) 2020/852 rendelet 5. cikkének első bekezdésében említett pénzügyi termékek esetén illesse be a szakaszt, és adja meg az e rendelet 62. cikke szerinti információkat.]

A pénzügyi termék fosszilis gázzal és/vagy atomenergiával kapcsolatos olyan tevékenységekbe fektetett be, amelyek megfelelnek az uniós taxonómiának¹?

- Igen: [kérjük, pontosítsa a részleteket alább és a rekesz diagramjain]
- Fosszilis gázba Atomenergiába
- Nem

¹ A fosszilis gázzal és/vagy az atomenergiával kapcsolatos tevékenységek csak akkor felelnek meg az uniós taxonómiának, ha hozzájárulnak az éghajlatváltozás korlátozásához (az éghajlatváltozás mérséklése), és nem sértik jelentősen az uniós taxonómia célkitűzéseit – lásd a bal oldali margón található magyarázó megjegyzést. Az uniós taxonómiának megfelelő, fosszilis gázzal és atomenergiával kapcsolatos gazdasági tevékenységekre vonatkozó teljes kritériumrendszer az (EU) 2022/1214 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet határozza meg.

[Csak az (EU) 2020/852 rendelet 5. cikkének első bekezdésében említett pénzügyi termékek esetén feltüntetendő megjegyzés.]

A taxonómiához igazodó tevékenységeket a következők arányában kell kifejezni:

- a befektetés befogadó vállalkozások zöld tevékenységeiből származó bevétel részesedését tükröző **árbevétel**,
- a befektetés befogadó vállalkozások zöld, pl. a zöld gazdaságra való átállás érdekében eszközölt befektetéseit mutató **tőkekiadások (CapEx)**,
- a befektetés befogadó vállalkozások zöld operatív tevékenységeit tükröző **működési költségek (OpEx)**.

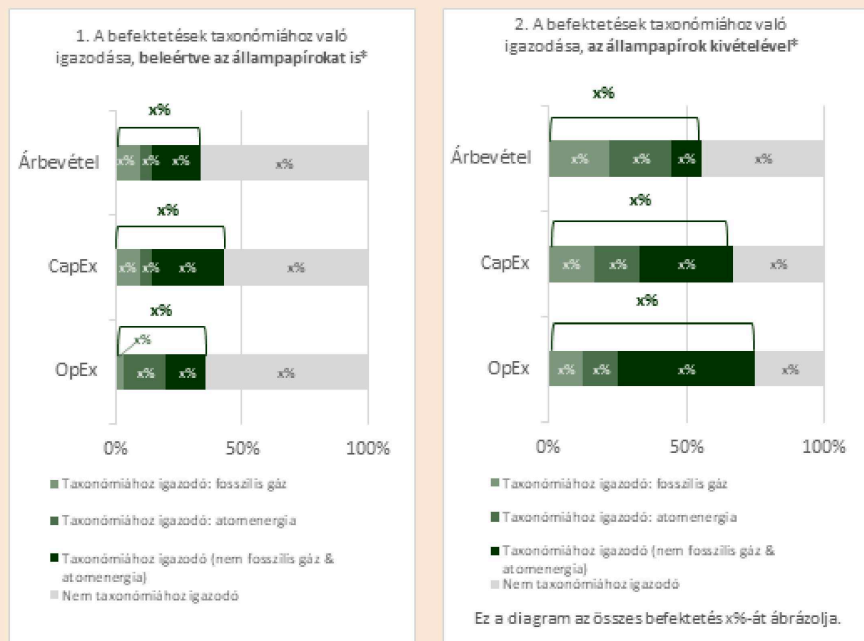
[Az (EU) 2020/852 rendelet 5. cikkének első bekezdésében említett olyan pénzügyi termékek esetén feltüntetendő megjegyzés, amelyek környezeti szempontból nem fenntartható gazdasági tevékenységnek minősülő környezeti gazdasági tevékenységekbe fektetnek be.]



olyan környezeti célkitűzéssel rendelkező fenntartható befektetések, amelyek nem veszik figyelembe az uniós taxonómia szerinti, környezeti szempontból fenntartható gazdasági tevékenységekre vonatkozó kritériumokat.

Az alábbi diagramok zöld színnel mutatják be az uniós taxonómiához igazodó befektetések százalékos részarányát. Mivel az állampapírok* taxonómiához való igazodásának meghatározására nem létezik megfelelő módszertan, az első diagram a pénzügyi termék összes befektetéséhez viszonyítva mutatja be a taxonómiához való igazodást, beleértve az állampapírokat is, míg a második diagram csak a pénzügyi termék állampapíroktól eltérő befektetéseire viszonyítva mutatja be a taxonómiához való igazodást.

[Csak abban az esetben tüntesse fel a taxonómiához igazodó fosszilis gázra és/vagy atomenergiára vonatkozó információkat, valamint a magyarázó szöveget az előző oldal bal oldali margóján, ha a pénzügyi termék befektetett taxonómiához igazodó fosszilis gázzal és/vagy atomenergiával kapcsolatos tevékenységekbe a referencia-időszakban.]



*E diagramok alkalmazásában az „állampapírok” minden állampapír-kitettséget magukban foglalnak.

● **Mekkora volt az átállási és támogató tevékenységekbe történő befektetések részaránya? [Adja meg a befektetések referencia-időszak alatti arányának bontását.]**

● **Hogyan viszonyult az uniós taxonómiához igazodó befektetések százalékos aránya a korábbi referencia-időszakokhoz? [Akkor adja meg, ha legalább egy korábbi időszakos jelentés készült.]**



● **Mekkora volt az uniós taxonómiához nem igazodó, környezeti célkitűzéssel rendelkező fenntartható befektetések részaránya? [Csak az (EU) 2020/852 rendelet 5. cikkének első bekezdésében említett azon pénzügyi termékek esetében illessze be, amelyek olyan környezeti célkitűzéssel rendelkező befektetéseket tartalmaztak, amelyek környezeti szempontból nem fenntartható gazdasági tevékenységekbe fektettek be, és fejtse ki, hogy a pénzügyi termék miért fektetett be a taxonómiához nem igazodó gazdasági tevékenységekbe.]**



Mekkora volt a társadalmi szempontból fenntartható befektetések részaránya? *[Csak olyan pénzügyi termék esetén beillesztendő, amely társadalmi célkitűzéssel rendelkező fenntartható befektetéseket tartalmaz.]*



Milyen befektetések kerültek a „nem fenntartható befektetések” kategóriába, mi volt ezeknek a céljuk és érvényesültek-e minimális környezeti vagy társadalmi biztosítékok?



Milyen intézkedéseket hoztak a fenntartható befektetési célkitűzés elérése érdekében a referencia-időszakban? *[sorolja fel az időszakos jelentés által lefedett időszakban a pénzügyi termék fenntartható befektetési célkitűzésének elérése érdekében hozott intézkedéseket, beleértve a 2007/36/EK irányelv 3g. cikkében említett részvényesi szerepvállalást és a fenntartható befektetési célkitűzéssel kapcsolatos bármely egyéb szerepvállalást]*



Hogyan teljesített a pénzügyi termék a fenntarthatósági referenciamutatóhoz képest? *[Csak az (EU) 2019/2088 rendelet 9. cikkének (1) bekezdésében említett pénzügyi termékek esetén illessze be a szakaszt, és tüntesse fel, hogy hol található a kijelölt index kiszámításához használt módszertan.]*

[Az (EU) 2019/2088 rendelet 9. cikkének (1) bekezdésében említett pénzügyi termékekre vonatkozó megjegyzés.]

A referenciamutatók annak mérésére szolgáló indexek, hogy a pénzügyi termék eléri-e a fenntarthatósági célkitűzést.

- **Miben tért el a referenciamutató az általános piaci indexektől?**
- **Hogyan teljesített a pénzügyi termék a fenntarthatósági mutatók tekintetében annak megállapítása szempontjából, hogy a referenciamutató mennyire igazodik a fenntartható befektetési célkitűzéshez?**
- **Hogyan teljesített a pénzügyi termék a kijelölt referenciamutatóhoz képest?**
- **Hogyan teljesített a pénzügyi termék az általános piaci indexhez képest?”**

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/364 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2023. február 16.)****az „IPA Family 1” biocid termékcsalád 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti uniós engedélyezéséről****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a biocid termékek forgalmazásáról és felhasználásáról szóló, 2012. május 22-i 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 44. cikke (5) bekezdésének első albekezdésére,

mivel:

- (1) 2016. június 10-én az Ecolab Deutschland GmbH az 528/2012/EU rendelet 43. cikkének (1) bekezdésével összhangban kérelmet nyújtott be az Európai Vegyianyag-Ügynökséghez (a továbbiakban: Ügynökség) egy, a rendelet V. melléklete szerinti 2. és 4. terméktípushoz tartozó, „IPA Family 1” elnevezésű biocid termékcsalád uniós engedélyezése iránt, amelyhez írásbeli megerősítést mellékel arról, hogy az illetékes holland hatóság vállalta a kérelem értékelését. A kérelem BC-HN024859-20 ügyszámom került bejegyzésre a biocid termékek nyilvántartásába.
- (2) Az „IPA Family 1” hatóanyaga a propán-2-ol, amely a 2. és a 4. terméktípus tekintetében szerepel az engedélyezett hatóanyagoknak az 528/2012/EU rendelet 9. cikkének (2) bekezdésében említett uniós jegyzékében.
- (3) 2021. augusztus 25-én az értékelő illetékes hatóság az 528/2012/EU rendelet 44. cikke (1) bekezdésének megfelelően benyújtotta értékelési jelentését, valamint értékelésének következtetéseit az Ügynökséghez.
- (4) 2022. március 23-án az Ügynökség az 528/2012/EU rendelet 44. cikke (3) bekezdésének megfelelően véleményt ⁽²⁾ nyújtott be a Bizottsághoz, valamint benyújtotta az „IPA Family 1” termékcsaládhoz tartozó biocid termék jellemzői összefoglalójának (a továbbiakban: a termék jellemzőinek összefoglalója vagy SPC) tervezetét és a biocid termékcsaládra vonatkozó végleges értékelési jelentését.
- (5) Véleményében az Ügynökség arra a következtetésre jutott, hogy az „IPA Family 1” az 528/2012/EU rendelet 3. cikke (1) bekezdésének s) pontja szerinti biocid termékcsalád, amelynek az említett rendelet 42. cikke (1) bekezdésével összhangban uniós engedély adható, és amelyre vonatkozóan – feltéve, hogy megfelel a termék jellemzői összefoglalójának tervezetében foglaltaknak – teljesülnek a rendelet 19. cikkének (1) és (6) bekezdésében meghatározott feltételek.
- (6) 2022. április 12-én az Ügynökség az 528/2012/EU rendelet 44. cikke (4) bekezdésének megfelelően az Unió valamennyi hivatalos nyelvén benyújtotta a Bizottsághoz a termék jellemzői összefoglalójának a tervezetét.
- (7) A Bizottság egyetért az Ügynökség véleményével, ezért úgy ítéli meg, hogy helyénvaló az „IPA Family 1” uniós engedélyezése.
- (8) Véleményében az Ügynökség azt ajánlja, hogy az engedély jogosultja az engedély feltételeként végezze el a meta-SPC 1.3. alá tartozó „Klercide 70/30 IPA Aerosol” hosszú távú környezeti körülmények közötti tárolási stabilitásának vizsgálatát azon kereskedelmi csomagolásban, amelyben a terméket forgalmazzák. A 24 hónapos eltarthatósági idő megerősítése érdekében a vizsgálatnak ki kell terjednie a termék releváns fizikai, kémiai és műszaki tulajdonságainak tárolás előtti és utáni meghatározására. Az engedély jogosultjának a vizsgálati jelentésben fel kell tüntetnie a csomagolási stabilitásra, a permet jellemzőire és a tárolás előtti és utáni belső nyomásra vonatkozó információkat. A

⁽¹⁾ HL L 167., 2012.6.27., 1. o.⁽²⁾ Az ECHA 2022. március 1-i véleménye az „IPA Family 1” uniós engedélyezéséről (ECHA/BPC/316/2021), <https://echa.europa.eu/bpc-opinions-on-union-authorisation>.

Bizottság egyetért ezzel az ajánlással, és úgy véli, hogy az említett vizsgálat eredményének benyújtását az 528/2012/EU rendelet 22. cikkének (1) bekezdése szerinti, az „IPA Family 1” biocid termékcsalád forgalmazására és felhasználására vonatkozó feltételek közé kell sorolni. A Bizottság úgy véli továbbá, hogy az engedély megadását követő adatszolgáltatási kötelezettség nem befolyásolja az említett rendelet 19. cikke (1) bekezdésének d) pontjában foglalt feltétel teljesülése tekintetében a meglévő adatok alapján levont következtetést.

- (9) Az ebben a rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a biocid termékekkel foglalkozó állandó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az Ecolab Deutschland GmbH EU-0028425-0000 engedélyszámon uniós engedélyt kap az „IPA Family 1” biocid termékcsaládnak az I. mellékletben meghatározott feltételek teljesülése esetén, valamint a biocid termék jellemzőinek a II. mellékletben szereplő összefoglalójával összhangban történő forgalmazására és felhasználására.

Az uniós engedély 2023. március 9-től 2033. február 28-ig érvényes.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. február 16-án.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

I. MELLÉKLET

FELTÉTELEK (EU-0028425-0000)

Az engedély jogosultjának el kell végeznie a meta-SPC 1.3. alá tartozó „Klercide 70/30 IPA Aerosol” hosszú távú környezeti körülmények közötti tárolási stabilitásának vizsgálatát azon kereskedelmi csomagolásban, amelyben a terméket forgalmazzák. A hosszú távú környezeti körülmények közötti tárolási stabilitás vizsgálata során a biocid termékekről szóló rendeletben foglalt útmutató I. kötetének 2.6.4. szakaszával összhangban meg kell vizsgálni az adott termék tárolás előtti és utáni releváns fizikai, kémiai és műszaki tulajdonságait: A hatóanyag azonosítása/fizikai-kémiai tulajdonságok/analitikai módszertan – tájékoztatási követelmények, értékelés és értékelés (ECHA, 2022. március) ⁽¹⁾ a 24 hónapos eltarthatósági idő megerősítése érdekében. Az engedély jogosultjának a vizsgálati jelentésben fel kell tüntetnie a csomagolási stabilitásra, a permet jellemzőire és a tárolás előtti és utáni belső nyomásra vonatkozó információkat.

Az engedély jogosultja 2024. január 9-ig benyújtja a vizsgálat eredményeit az Ügynökségnek.

⁽¹⁾ https://echa.europa.eu/documents/10162/23036412/bpr_guidance_vol_i_parts_abc_en.pdf/31b245e5-52c2-f0c7-04db-8988683cbc4b

II. MELLÉKLET

A biocid termékcsalád jellemzőinek összefoglalója

IPA Family 1

2. terméktípus – Nem közvetlenül embereken vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszeres és algásodás elleni szerek (Fertőtlenítőszeresek)

4. terméktípus – Élelmiszer és takarmány közelében használt termékek (Fertőtlenítőszeresek)

Engedélyszám: EU-0028425-0000

R4BP eszközszám: EU-0028425-0000

I. RÉSZ

ELSŐ INFORMÁCIÓS SZINT

1. ADMINISZTRATÍV INFORMÁCIÓK

1.1. Termékcsalád neve

Név	IPA Family 1
-----	--------------

1.2. Termék típusa(i)

Termék típusa(i)	02. terméktípus – Nem közvetlenül embereken vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszeres és algásodás elleni szerek(fertőtlenítőszeresek) 04. terméktípus – Élelmiszer és takarmány közelében használt termékek(fertőtlenítőszeresek)
------------------	---

1.3. Engedélyes

Az engedélyes neve és címe	Név	Ecolab Deutschland GmbH
	Cím	Ecolab Allee 1, 40789 Monheim am Rhein Németország
Engedélyszám	EU-0028425-0000	
R4BP eszközszám	EU-0028425-0000	
Az engedélyezés dátuma	2023. március 9.	
Az engedély lejáratának dátuma	2033. február 28.	

1.4. Biocid termékek gyártója/gyártói

A gyártó neve	Ecolab Europe GmbH
A gyártó címe	Richtistrasse, 7, 8304 Wallisellen Svájc
Gyártási helyek	Richtistrasse, 7, 8304 Wallisellen Svájc

A gyártó neve	Ecolab Limited
A gyártó címe	Brunel Way, Baglan Energy Park, SA11 2GA Neath Egyesült Királyság
Gyártási helyek	Brunel Way, Baglan Energy Park, SA11 2GA Neath Egyesült Királyság

A gyártó neve	Laboratoires Prodene Klint
A gyártó címe	Rue Denis Papin, 2 Z.I. Mitry Compans, F-77290 Mitry Mory Franciaország
Gyártási helyek	Rue Denis Papin, 2 Z.I. Mitry Compans, F-77290 Mitry Mory Franciaország

A gyártó neve	Ecolab Leeds
A gyártó címe	Lotherton Way, Garforth, LS25 2JY Leeds Egyesült Királyság
Gyártási helyek	Lotherton Way, Garforth, LS25 2JY Leeds Egyesült Királyság

A gyártó neve	Esoform S.p.A.
A gyártó címe	Viale del Lavoro 10, 45100 Rovigo Olaszország
Gyártási helyek	Viale del Lavoro 10, 45100 Rovigo Olaszország

A gyártó neve	Nalco Deutschland Manufacturing GmbH und Co.KG
A gyártó címe	Justus-von-Liebig-Str. 11, D-64584 Biebesheim Németország
Gyártási helyek	Justus-von-Liebig-Str. 11, D-64584 Biebesheim Németország

A gyártó neve	Ecolab NETHERLANDS BV
A gyártó címe	Brugwal 11, 3432NZ Nieuwegein Hollandia
Gyártási helyek	Brugwal 11, 3432NZ Nieuwegein Hollandia

A gyártó neve	Ecolab Weavergate
A gyártó címe	Winnington Avenue, CW8 3AA Northwich Cheshire Egyesült Királyság
Gyártási helyek	Winnington Avenue, CW8 3AA Northwich Cheshire Egyesült Királyság

A gyártó neve	Ecolab Mullingar, Ireland
A gyártó címe	Forest Park, Zone C Mullingar Ind. Estate, - Mullingar, Co. Westmeath, Írország
Gyártási helyek	Forest Park, Zone C Mullingar Ind. Estate, - Mullingar, Co. Westmeath, Írország

A gyártó neve	Ecolab d.o.o.
A gyártó címe	Vajngerlova 4, 2000 Maribor Szlovénia
Gyártási helyek	Vajngerlova 4, 2000 Maribor Szlovénia

A gyártó neve	Ecolab Rozzano, Italy
A gyártó címe	Via A. Grandi 9/11, 20089 Rozzano (MI) Olaszország
Gyártási helyek	Via A. Grandi 9/11, 20089 Rozzano (MI) Olaszország

A gyártó neve	Ecolab B.V.B.A
A gyártó címe	Havenlaan 4, 3980 Tessenderlo Belgium
Gyártási helyek	Havenlaan 4, 3980 Tessenderlo Belgium

A gyártó neve	Nalco Española Manufacturing, SLU
A gyártó címe	C/Tramuntana s/n Polígono Industrial de Celrà, 17460 Celrà Spanyolország
Gyártási helyek	C/Tramuntana s/n Polígono Industrial de Celrà, 17460 Celrà Spanyolország

A gyártó neve	Ecolab production France SAS
A gyártó címe	BP509, Avenue de Général Patton, 51006 Châlons-en-Champagne Franciaország
Gyártási helyek	BP509, Avenue de Général Patton, 51006 Châlons-en-Champagne Franciaország

A gyártó neve	Ecolab Mandra, Greece
A gyártó címe	25 km Old National Road Athens- Theve, - Mandra Attika Görögország
Gyártási helyek	25 km Old National Road Athens- Theve, - Mandra Attika Görögország

A gyártó neve	NALCO FINLAND MANUFACTURING OY
A gyártó címe	Kivikummuntie 1, FIN-07955 Tesjoki Finnország
Gyártási helyek	Kivikummuntie 1, FIN-07955 Tesjoki Finnország
A gyártó neve	Manufacturing Plant Cisterna Nalco
A gyártó címe	Via Ninfina II, 4012 Cisterna di Latina, Olaszország
Gyártási helyek	Via Ninfina II, 4012 Cisterna di Latina Olaszország
A gyártó neve	Manufacturing Plant Fawley Nalco
A gyártó címe	One buisness center 1180, SO45 3NP Hardley Hants Egyesült Királyság
Gyártási helyek	One buisness center 1180, SO45 3NP Hardley Hants Egyesült Királyság
A gyártó neve	Nalco Champion Plant, Tooling Plant, Aberdeen Nalco
A gyártó címe	Minto Avenue, Alten Industrial Estate, AB12 3JZ Aberdeen Egyesült Királyság
Gyártási helyek	Minto Avenue, Alten Industrial Estate, AB12 3JZ Aberdeen Egyesült Királyság
A gyártó neve	Microtek Medical B.V.
A gyártó címe	Hekkehorst, 24, 7207 BN Zutphen Hollandia
Gyártási helyek	Hekkehorst, 24, 7207 BN Zutphen Hollandia
A gyártó neve	Microtek Medical Malta Ltd.
A gyártó címe	Sorbonne Centre F20 Mosta Technopark, MST 3000 Mosta Málta
Gyártási helyek	Sorbonne Centre F20 Mosta Technopark, MST 3000 Mosta Málta
A gyártó neve	Innovate GmbH
A gyártó címe	Am Hohen Stein, 11, 06618 Naumburg Németország
Gyártási helyek	Am Hohen Stein, 11, 06618 Naumburg Németország

A gyártó neve	CHRISTEYNS FRANCE S.A.
A gyártó címe	31 rue de la Maladrie, 44120 Vertou Franciaország
Gyártási helyek	54 avenue de la Plaine – ZI, 13106 Rousset Franciaország

A gyártó neve	Techtex
A gyártó címe	Units 7 & 8, Rhodes Business Park, Silbum Way, M24 4NE Middleton, Manchester Egyesült Királyság
Gyártási helyek	Units 7 & 8, Rhodes Business Park, Silbum Way, M24 4NE Middleton, Manchester Egyesült Királyság

1.5. A hatóanyag(ok) gyártója/gyártói

Hatóanyag	Propán-2-ol
A gyártó neve	Ineos Solvents Germany GmbH
A gyártó címe	Römerstraße 733, 47443 Moers Németország
Gyártási helyek	Shamrockstrasse 88, D-44623 Herne Németország Romestrasse, 733, D-47443, D-47443 Moers Németország

Hatóanyag	Propán-2-ol
A gyártó neve	Shell Chemicals Europe B.V.
A gyártó címe	Postbus 2334, 3000 CH Rotterdam Hollandia
Gyártási helyek	Chemie BV/Shell Nederland Raffinaderij B.V., Vondelingenweg 601, 3196 KK Rotterdam-Pernis, Hollandia

Hatóanyag	Propán-2-ol
A gyártó neve	ExxonMobil Chemical Europe
A gyártó címe	Hermeslaan 2, 1831 Machelen, Belgium
Gyártási helyek	Fawley Refinery and Petrochemical Plant, Fawley, SO45 1TX Southampton Egyesült Királyság Baton Rouge Chemical Plant 4999 Scenic Highway, 70805-3359 LA Egyesült Államok

2. Termékcsalád összetétele és formulációja

2.1. Termékcsalád összetételére vonatkozó minőségi és mennyiségi információ

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)	
					Legalább	Legfeljebb
Propán-2-ol		Hatóanyag	67-63-0	200-661-7	30,3	65,66

2.2. Formuláció típusa(i)

Formuláció(k)	AL – Egyéb folyadék AE – Aeroszol Fertőtlenítőszerrel átitaitt törlőkendő (használatra kész)
---------------	--

II. RÉSZ

MÁSODIK INFORMÁCIÓS SZINT – META-SPC(K)

META-SPC 1

1. META-SPC 1 ADMINISZTRATÍV ADATAI

1.1. Meta-SPC 1 azonosítója

Azonosító	Meta-SPC 1.1
-----------	--------------

1.2. Engedélyszám pótszáma

Szám	1-1
------	-----

1.3. Termék típusa(i)

Termék típusa(i)	02. terméktípus – Nem közvetlenül embereken vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszeres és algásodás elleni szerek(fertőtlenítőszeres)
------------------	--

2. META-SPC 1 ÖSSZETÉTELE

2.1. Minőségi és mennyiségi adatok a meta-SPC 1 összetételére vonatkozóan

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)	
					Legalább	Legfeljebb
Propán-2-ol		Hatóanyag	67-63-0	200-661-7	60,61	65,66

2.2. A meta-SPC 1 formulációjának típusa

Formuláció(k)	AL – Egyéb folyadék
---------------	---------------------

3. A meta-SPC 1 figyelmeztető és az óvintézkedésre vonatkozó mondatai

Figyelmeztető mondatok	Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz. Súlyos szemirritációt okoz. Álmoságot vagy szédülést okozhat. Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.
Óvintézkedésre vonatkozó mondatok	Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás. Szemvédő használata kötelező. Arcvédő használata kötelező.

4. A META-SPC 1 ENGEDÉLYEZETT FELHASZNÁLÁSA (FELHASZNÁLÁSAI)

4.1. A felhasználás leírása

1 táblázat. # 1 – 1.1. felhasználás – Tisztaterek felületeinek fertőtlenítése permetezéssel vagy felmosással használata

Terméktípus	02. terméktípus – Nem közvetlenül embereken vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszeres és algásodás elleni szerek(fertőtlenítőszeres)
Az engedélyezett felhasználás pontos leírása, amennyiben indokolt	-
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: baktériumok Fejlődési szakasz: Nincs adat Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: élesztőgombák Fejlődési szakasz: Nincs adat Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: penészgombák Fejlődési szakasz: Nincs adat Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: burkos vírusok Fejlődési szakasz: Nincs adat
Felhasználási terület	Beltéri Tisztaterek kemény, nem porózus felületeinek fertőtlenítése az élettudományok iparágában.
Az alkalmazás módja(i)	Módszer: Permetezés kézi szórófejes permetezővel vagy felmosás Részletes leírás: Közvetlen felületre való kijuttatás kézi szórófejes permetezővel, amelyet száraz törölkendővel történő elosztás követ, vagy közvetlen felületi alkalmazás felmosással.
Alkalmazási arány(ok) és gyakoriság	Alkalmazási arány: kb. 18 ml termék/m ² Hígítás (%): 0 A kezelések száma és időzítése: Szükség szerint

Felhasználói kör	Foglalkozásszerű felhasználó
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	0,5–10 literes PVP- vagy HDPE-flakon/-kanna (szórófejes kézi permetezővel vagy anélkül)

4.1.1. Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások

Fertőtlenítés előtt tisztítsa és szárítsa meg a felületeket.

Permetezés: Használat előtt nyissa ki a fúvókát. Az optimális hatás elérése érdekében a flakont tartsa függőlegesen és 10–20 cm-es távolságból permetezze a terméket a felületre, úgy hogy kezeletlen részek ne maradjanak (max. 18 ml termék/m², ez megfelel 20 permetezés/m² -nek), majd a behatási idő letelte után száraz törlőkendővel oszlassa el. Hagyja hatni a terméket a baktericid, yeasticid és burkos vírus inaktiváló hatás eléréséhez 5 percig, fungicid hatás eléréséhez 15 percig. A behatási idő alatt a felületet nedves állapotban kell tartani. Használat után mindig zárja le a fúvókát. Ne öntse át a terméket más permetezőeszközbe, hanem az eredeti szórófejes kézi permetezővel ellátott csomagolásból alkalmazza.

Felmosás: Felmosóvízzel használva itassa át a tiszta felmosóröngyöt a termékkel és vigye fel a terméket a fertőtlenítendő felületre, úgy hogy kezeletlen részek ne maradjanak (max. 18 ml termék/m²). Hagyja hatni a terméket baktericid, yeasticid és burkos vírus inaktiváló hatás eléréséhez 5 percig, fungicid hatás eléréséhez 15 percig. A behatási idő alatt a felületet nedves állapotban kell tartani. További letörlésre nincs szükség.

Más tisztító- és fertőtlenítőszerrel keverni tilos. Ne öntse vissza a fel nem használt terméket az eredeti csomagolásba.

4.1.2. Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatsökkentő intézkedések

Kerülni kell a szembe jutást.

Felmosás közben kesztyűt, szemvédőt és 10-es védelmi fokozatú légzésvédő felszerelést kell viselni. A felmosással végzett fertőtlenítés során védőeszközt nem viselő személyek nem tartózkodhatnak a helyiségben.

4.1.3. A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések

Lehetséges egészségügyi hatások

Szem- Súlyos szemirritációt okoz.

Bőr – Normál felhasználási körülmények között egészségkárosodás nem ismert, illetve nem várható.

Lenyelés – Normál felhasználási körülmények között egészségkárosodás nem ismert, illetve nem várható.

Belélegzés – A belélegzés a központi idegrendszerre gyakorolt hatásokkal járhat.

Krónikus expozíció – Normál felhasználási körülmények között egészségkárosodás nem ismert, illetve nem várható.

Elsősegély-nyújtási intézkedések

SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Öblítse ki vízzel. Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Folytassa az öblítést 5 percig. Forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

BŐRRE KERÜLÉS ESETÉN: Az összes szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni. Mossa le a bőrt szappannal és vízzel. Bőrirritáció esetén: Orvosi ellátást kell kérni.

LENYELÉS ESETÉN: Öblítsük ki a száját. Adjunk inni, ha a kitétt személy le tudja nyelni. Tilos hánytatni. Forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

BELÉLEGZÉS ESETÉN: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni. Forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

4.1.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

Lásd az 5.4. pontot

4.1.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

Lásd az 5.5. pontot

5. ÁLTALÁNOS HASZNÁLATI UTASÍTÁS ⁽¹⁾ A META-SPC 1-RA/RE VONATKOZÓAN

5.1. **Használati utasítások**

Kérjük, olvassa el a meta-SPC 1 „Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások pontját”.

5.2. **Kockázatcsökkentő intézkedések**

Kérjük, olvassa el a meta-SPC 1 „Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések” pontját.

5.3. **Várható közvetlen vagy közvetett hatások részletes leírása, az elsősegélynyújtási előírások és a környezetvédelmi óvintézkedések**

Kérjük, olvassa el a meta-SPC 1. „A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések” pontját.

5.4. **A termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások**

Termék

Az újrahasznosítást kell előnyben részesíteni az ártalmatlanítással vagy az égetéssel szemben. Ha az újrahasznosítás nem valósítható meg, akkor a helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. A hulladékot jóváhagyott hulladéklerakó létesítményben kell ártalmatlanítani.

Szennyezett csomagolás

Fel nem használt termékként ártalmatlanítsa. Az üres flakonokat/tartályokat újrahasznosítás vagy ártalmatlanítás céljából jóváhagyott hulladékkezelő telephelyre kell vinni. Ne használja újra az üres flakonokat/tartályokat. A szennyezett csomagolást a helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

Termékmaradványok

Ne juttassa a fel nem használt terméket a talajba, vízfolyásokba, lefolyókba (mosogató, WC stb.) vagy csatornába.

A fel nem használt terméket, annak csomagolását és minden egyéb hulladékot a helyi előírások szerint kell ártalmatlanítani.

5.5. **A termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett**

Közvetlen napfénytől védve, 0 °C és 25 °C közötti hőmérsékleten tárolandó.

Lejáratí idő: 24 hónap

6. EGYÉB INFORMÁCIÓK

Biztonsági adatlap és műszaki adatlap foglalkozásszerű felhasználók számára kérésre elérhető.

A kockázatértékelés során az AEL akut/középtávú/hosszú távú 17,9 mg/testsúly kg/nap (foglalkozásszerű munkavállalók) és az AEL akut/középtávú/hosszú távú 10,7 mg/testsúly kg/nap értékek lettek felhasználva, melyek a 2. terméktípusban a propán-2-ol-ra vonatkozó értékelési jelentésben (Assesment Report) található meg (2015. január).

⁽¹⁾ Az e szakasz szerinti használati utasítás, kockázatenyhítési intézkedések és egyéb használati utasítások érvényesek a meta-SPC 1 bármely engedélyezett felhasználásain belül.

7. HARMADIK INFORMÁCIÓS SZINT: EGYEDI TERMÉKEK A META-SPC 1-BAN/BEN

7.1. Az egyes termékek kereskedelmi elnevezése(i), engedélyének száma és egyedi összetétele

Kereskedelmi név	Klercide 70/30 IPA		Forgalmazási terület: EU		
Engedélyszám	EU-0028425-0001 1-1				
Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
Propán-2-ol		Hatóanyag	67-63-0	200-661-7	63,27

META-SPC 2

1. META-SPC 2 ADMINISZTRATÍV ADATAI

1.1. Meta-SPC 2 azonosítója

Azonosító	Meta-SPC 1.2
-----------	--------------

1.2. Engedélyszám pótszáma

Szám	1-2
------	-----

1.3. Termék típusa(i)

Termék típusa(i)	02. terméktípus – Nem közvetlenül embereken vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszeres és algásodás elleni szerek(fertőtlenítőszeres)
------------------	--

2. META-SPC 2 ÖSSZETÉTELE

2.1. Minőségi és mennyiségi adatok a meta-SPC 2 összetételére vonatkozóan

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)	
					Legalább	Legfeljebb
Propán-2-ol		Hatóanyag	67-63-0	200-661-7	60,61	65,66

2.2. A meta-SPC 2 formulációjának típusa

Formuláció(k)	Fertőtlenítőszerrel átitaitt törlőkendő (használatra kész)
---------------	--

3. A META-SPC 2 FIGYELMEZTETŐ ÉS AZ ÓVINTÉZKEDÉSRE VONATKOZÓ MONDATAI

Figyelmeztető mondatok	Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz. Súlyos szemirritációt okoz. Álmoságot vagy szédülést okozhat. Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.
Óvintézkedésre vonatkozó mondatok	Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.

4. A META-SPC 2 ENGEDÉLYEZETT FELHASZNÁLÁSA (FELHASZNÁLÁSAI)

4.1. A felhasználás leírása

2 táblázat. # 1 – 2.1. felhasználás – Tisztaterek felületeinek fertőtlenítése törléssel használata

Terméktípus	02. terméktípus – Nem közvetlenül embereken vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszeres és algásodás elleni szerek (fertőtlenítőszeresek)
Az engedélyezett felhasználás pontos leírása, amennyiben indokolt	-
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: baktériumok Fejlődési szakasz: Nincs adat Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: élesztőgombák Fejlődési szakasz: Nincs adat Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: penészgombák Fejlődési szakasz: Nincs adat Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: burkos vírusok Fejlődési szakasz: Nincs adat
Felhasználási terület	Beltéri Tisztaterek kemény, nem porózus felületeinek törléssel való fertőtlenítése az élettudományok iparágában.
Az alkalmazás módja(i)	Módszer: Törlés Részletes leírás: Letörlés fertőtlenítőszerezrel átitatott használatra kész törlőkendővel.
Alkalmazási arány(ok) és gyakoriság	Alkalmazási arány: 10 ml/m ² Hígítás (%): Használatra kész termék A kezelések száma és időzítése: Doboz (200 törlőkendő/csomag, 230 × 200, szintetikus anyag/cellulóz keverék): 1 törlőkendővel kb. 0,13 m ² felület fertőtleníthető. Doboz (100 törlőkendő/csomag, 200 × 230, szintetikus anyag/cellulóz keverék): 1 törlőkendővel kb. 0,23 m ² felület fertőtleníthető. Felmosóröngy (10 törlőkendő/csomag, 420 × 250, poliészter/cellulóz): 1 törlőkendővel kb. 1,1 m ² felület fertőtleníthető.

	<p>Tasak (15 törlőkendő/csomag, 200 × 200, poliészter/cellulóz): 1 törlőkendővel kb. 0,33 m² felület fertőtleníthető.</p> <p>Tasak (10 törlőkendő/csomag, 200 × 200, 100 % poliészter): 1 törlőkendővel kb. 0,51 m² felület fertőtleníthető.</p> <p>Tasak (15 törlőkendő/csomag, 300 × 300, poliészter/cellulóz): 1 törlőkendővel kb. 0,47 m² felület fertőtleníthető.</p> <p>Tasak (10 törlőkendő/csomag, 300 × 300, 100 % poliészter): 1 törlőkendővel kb. 0,73 m² felület fertőtleníthető.</p>
Felhasználói kör	Foglalkozásszerű felhasználó
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	<p>Doboz (HDPE) (100–200 törlőkendő/csomag, 200 × 230, szintetikus anyag/cellulózkeverék)</p> <p>Tasak (10–30 törlőkendő/csomag, 200 × 200, poliészter/cellulóz, 100 % poliészter)</p> <p>Tasak (10–30 törlőkendő/csomag, 300 × 300, poliészter/cellulóz, 100 % poliészter)</p> <p>Felmosókendő (10–30 törlőkendő/csomag, 420 × 250, poliészter/cellulóz)</p>

4.1.1. Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások

Fertőtlenítés előtt tisztítsa és szárítsa meg a felületeket.

Törölés: Törölje le a fertőtlenítendő felületet, úgy hogy kezeletlen részek ne maradjanak (max. 10 ml kendőt átitató fertőtlenítőszer/m²). A törlőkendőt csak egyszer használja.

1 törlőkendővel – a kendő típusától függően – 0,13–1,1 m² felület fertőtleníthető.

Hagyja hatni a terméket baktericid, yeasticid és burkos vírus inaktíváló hatás eléréséhez 5 percig, fungicid hatás eléréséhez 15 percig. A behatási idő alatt a felületet nedves állapotban kell tartani. További letörlésre nincs szükség. Használat után azonnal ártalmatlanítsa a törlőkendőket a megfelelő zárt hulladékgyűjtőbe.

Több kendőt tartalmazó csomagolás alkalmazása esetén minden felnyitás után zárja vissza.

Más tisztító- és fertőtlenítőszerrel együtt használni/keverni tilos.

4.1.2. Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatsökkentő intézkedések

4.1.3. A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések

Lehetséges egészségügyi hatások

Szem – Súlyos szemirritációt okoz.

Bőr – **Normál** felhasználási körülmények között egészségkárosodás nem ismert, illetve nem várható.

Lenyelés – **Normál** felhasználási körülmények között egészségkárosodás nem ismert, illetve nem várható.

Belélegzés – **A** belélegzés a központi idegrendszerre gyakorolt hatásokkal járhat.

Krónikus expozíció – **Normál** felhasználási körülmények között egészségkárosodás nem ismert, illetve nem várható.

Elsősegély-nyújtási intézkedések

SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Öblítse ki vízzel. Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Folytassa az öblítést 5 percig. Forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

BŐRRE KERÜLÉS ESETÉN: Az összes szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni. Mossa le a bőrt szappannal és vízzel. Bőrirritáció esetén: Orvosi ellátást kell kérni.

LENYELÉS ESETÉN: Öblítsük ki a száját. Adjunk inni, ha a kitett személy le tudja nyelni. Tilos hánytatni. Forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

BELÉLEGZÉS ESETÉN: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni. Forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

4.1.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

Lásd az 5.4. pontot

4.1.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

Lásd az 5.5. pontot

5. ÁLTALÁNOS HASZNÁLATI UTASÍTÁS ^(*) A META-SPC 2-RA/RE VONATKOZÓAN

5.1. **Használati utasítások**

Kérjük, olvassa el a meta-SPC 2. „Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások pontját”.

5.2. **Kockázatcsökkentő intézkedések**

Kérjük, olvassa el a meta-SPC 2. „Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések” pontját.

5.3. **Várható közvetlen vagy közvetett hatások részletes leírása, az elsősegélynyújtási előírások és a környezetvédelmi óvintézkedések**

Kérjük, olvassa el a meta-SPC 2. „A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések” pontját.

5.4. **A termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások**

Termék

Az újrahasznosítást kell előnyben részesíteni az ártalmatlanítással vagy az égetéssel szemben. Ha az újrahasznosítás nem valósítható meg, akkor a helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. A hulladékot jóváhagyott hulladéklerakó létesítményben kell ártalmatlanítani.

Szennyezett csomagolás

Fel nem használt terméként ártalmatlanítsa. Az üres csomagolás újrahasznosítás vagy ártalmatlanítás céljából jóváhagyott hulladékkezelő telephelyre kell vinni. Ne használja újra az üres csomagolást. A szennyezett csomagolást a helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

Termékmaradványok

Ne juttassa a fel nem használt terméket a talajba, vízfolyásokba, lefolyókba (mosogató, WC stb.) vagy csatornába.

A fel nem használt terméket, annak csomagolását és minden egyéb hulladékot a helyi előírások szerint kell ártalmatlanítani.

5.5. **A termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett**

Közvetlen napfénytől védve, 0 °C és 25 °C közötti hőmérsékleten tárolandó.

Lejárat: 24 hónap.

6. EGYÉB INFORMÁCIÓK

Biztonsági adatlap és műszaki adatlap foglalkozásszerű felhasználók számára kérésre elérhető.

^(*) Az e szakasz szerinti használati utasítás, kockázatenyhítési intézkedések és egyéb használati utasítások érvényesek a meta-SPC 2 bármely engedélyezett felhasználásain belül.

A kockázatértékelés során az AEL akut/középtávú/hosszú távú 17,9 mg/testsúly kg/nap (foglalkozásszerű munkavállalók) és az AEL akut/középtávú/hosszú távú 10,7 mg/testsúly kg/nap értékek lettek felhasználva, melyek a 2. terméktípusban a propán-2-ol-ra vonatkozó értékelési jelentésben (Assesment Report) található meg (2015. január).

7. HARMADIK INFORMÁCIÓS SZINT: EGYEDI TERMÉKEK A META-SPC 2-BAN/BEN

7.1. Az egyes termékek kereskedelmi elnevezése(i), engedélyének száma és egyedi összetétele

Kereskedelmi név	Klerwipe 70/30 IPA		Forgalmazási terület: EU		
Engedélyszám	EU-0028425-0002 1-2				
Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
Propán-2-ol		Hatóanyag	67-63-0	200-661-7	63,27

META-SPC 3

1. META-SPC 3 ADMINISZTRATÍV ADATAI

1.1. Meta-SPC 3 azonosítója

Azonosító	Meta-SPC 1.3
-----------	--------------

1.2. Engedélyszám pótszáma

Szám	1-3
------	-----

1.3. Termék típusa(i)

Termék típusa(i)	02. terméktípus – Nem közvetlenül embereken vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszeres és algásodás elleni szerek(fertőtlenítőszeres)
------------------	--

2. META-SPC 3 ÖSSZETÉTELE

2.1. Minőségi és mennyiségi adatok a meta-SPC 3 összetételére vonatkozóan

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)	
					Legalább	Legfeljebb
Propán-2-ol		Hatóanyag	67-63-0	200-661-7	60,61	65,66

2.2. A meta-SPC 3 formulációjának típusa

Formuláció(k)	AE – Aeroszol
---------------	---------------

3. A meta-SPC 3 figyelmeztető és az óvintézkedésre vonatkozó mondatai

Figyelmeztető mondatok	Rendkívül tűzveszélyes aeroszol. Súlyos szemirritációt okoz. Álmoságot vagy szédülést okozhat. Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.
Óvintézkedésre vonatkozó mondatok	Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás. Szemvédő használata kötelező. Arcvédő használata kötelező. Tilos nyílt lángra vagy más gyújtóforrásra permetezni. Ne lyukassza ki vagy égesse el, még használat után sem. Napfénytől védendő. Nem érheti 50 °C/122 °F hőmérsékletet meghaladó hő.

4. A META-SPC 3 ENGEDÉLYEZETT FELHASZNÁLÁSA (FELHASZNÁLÁSAI)

4.1. A felhasználás leírása

3 táblázat. # 1 – 3.1. felhasználás – Tisztaterek felületeinek fertőtlenítése aeroszollal használata

Terméktípus	02. terméktípus – Nem közvetlenül embereken vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszeres és algásodás elleni szerek (fertőtlenítőszeresek)
Az engedélyezett felhasználás pontos leírása, amennyiben indokolt	-
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: baktériumok Fejlődési szakasz: Nincs adat Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: élesztőgombák Fejlődési szakasz: Nincs adat Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: penészgombák Fejlődési szakasz: Nincs adat Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: burkos vírusok Fejlődési szakasz: Nincs adat
Felhasználási terület	Beltéri Tisztaterek kemény, nem porózus felületeinek fertőtlenítése az élettudományok iparágában.
Az alkalmazás módja(i)	Módszer: Aeroszolos spray használata Részletes leírás: Közvetlenül a felületre juttatás aeroszolos flakon segítségével, majd száraz törlőkendővel történő elosztatás.

Alkalmazási arány(ok) és gyakoriság	Alkalmazási arány: kb. 18 ml termék/m ² Hígítás (%): Használatra kész termék A kezelések száma és időzítése: Szükség szerint
Felhasználói kör	Foglalkozásszerű felhasználó
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	0,2–0,5 literes alumíniumflakon.

4.1.1. Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások

Fertőtlenítés előtt tisztítsa és szárítsa meg a felületeket.

Aeroszolként való kijuttatás: Az optimális hatás elérése érdekében a flakont tartsa függőlegesen, és 10–20 cm-es távolságból vigye fel a terméket a felületre, úgy hogy kezeletlen részek ne maradjanak (max. 18 ml termék/m², ez permetezésenként 7,2 másodperc/m² -nek felel meg), majd száraz törlőkendővel oszlassa el. Hagyja hatni a terméket baktericid, yeasticid és burkos vírusok inaktíváló hatás eléréséhez 5 percig, fungicid hatás eléréséhez 15 percig. A behatási idő alatt a felületet nedves állapotban kell tartani.

Más tisztító- és fertőtlenítőszerrel keverni tilos.

4.1.2. Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatsökkentő intézkedések

Kerülni kell a szembe jutást.

4.1.3. A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések

Lehetséges egészségügyi hatások

Szem – Súlyos szemirritációt okoz.

Bőr – **Normál** felhasználási körülmények között egészségkárosodás nem ismert, illetve nem várható.

Lenyelés – **Normál** felhasználási körülmények között egészségkárosodás nem ismert, illetve nem várható.

Belélegzés – A belélegzés a központi idegrendszerre gyakorolt hatásokkal járhat. A szándékos belélegzéssel történő visszaélés ártalmas vagy végzetes lehet.

Krónikus expozíció – **Normál** felhasználási körülmények között egészségkárosodás nem ismert, illetve nem várható.

Elsősegély-nyújtási intézkedések

SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Öblítse ki vízzel. Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Folytassa az öblítést 5 percig. Forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

BŐRRE KERÜLÉS ESETÉN: Az összes szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni. Mossa le a bőrt szappannal és vízzel. Bőrirritáció esetén: Orvosi ellátást kell kérni.

LENYELÉS ESETÉN: Öblítsük ki a száját. Adjunk inni, ha a kitett személy le tudja nyelni. Tilos hánytatni. Forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

BELÉLEGZÉS ESETÉN: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni. Forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

4.1.4. A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

Lásd az 5.4. pontot

4.1.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

Lásd az 5.5. pontot

5. ÁLTALÁNOS HASZNÁLATI UTASÍTÁS ⁽³⁾ A META-SPC 3-RA/RE VONATKOZÓAN

5.1. **Használati utasítások**

Kérjük, olvassa el a meta-SPC 3. "Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások pontját".

5.2. **Kockázatcsökkentő intézkedések**

Kérjük, olvassa el a meta-SPC3. „Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések” pontját.

5.3. **Várható közvetlen vagy közvetett hatások részletes leírása, az elsősegélynyújtási előírások és a környezetvédelmi óvintézkedések**

Kérjük, olvassa el a meta-SPC 1.3. „A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések” pontját.

5.4. **A termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások**

Termék

Az újrahasznosítást előnyben kell részesíteni az ártalmatlanítással vagy az égetéssel szemben. Ha az újrahasznosítás nem valósítható meg, akkor a helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. A hulladékot jóváhagyott hulladéklerakó létesítményben kell ártalmatlanítani.

Szennyezett csomagolás

Fel nem használt termékként ártalmatlanítsa. Az üres flakonokat újrahasznosítás vagy ártalmatlanítás céljából jóváhagyott hulladékkezelő telephelyre kell vinni. Ne használja újra az üres flakonokat. A szennyezett csomagolást a helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

Termékmaradványok

Ne juttassa a fel nem használt terméket a talajba, vízfolyásokba, lefolyókba (mosogató, WC stb.) vagy csatornába.

A fel nem használt terméket, annak csomagolását és minden egyéb hulladékot a helyi előírások szerint kell ártalmatlanítani.

5.5. **A termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett**

Közvetlen napfénytől védve, 0 °C és 25 °C közötti hőmérsékleten tárolandó.

Lejárat: 24 hónap.

6. EGYÉB INFORMÁCIÓK

Biztonsági adatlap és műszaki adatlap foglalkozásszerű felhasználók számára kérésre elérhető.

A kockázatértékelés során az AEL akut/középtávú/hosszú távú 17,9 mg/testsúly kg/nap (foglalkozásszerű munkavállalók) és az AEL akut/középtávú/hosszú távú 10,7 mg/testsúly kg/nap értékek lettek felhasználva, melyek a 2. terméktípusban a propán-2-ol-ra vonatkozó értékelési jelentésben (Assesment Report) található meg (2015. január).

⁽³⁾ Az e szakasz szerinti használati utasítás, kockázatenyhítési intézkedések és egyéb használati utasítások érvényesek a meta-SPC 3 bármely engedélyezett felhasználásain belül.

7. HARMADIK INFORMÁCIÓS SZINT: EGYEDI TERMÉKEK A META-SPC 3-BAN/BEN

7.1. Az egyes termékek kereskedelmi elnevezése(i), engedélyének száma és egyedi összetétele

Kereskedelmi név	Klercide 70/30 IPA Aerosol		Forgalmazási terület: EU		
Engedélyszám	EU-0028425-0003 1-3				
Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
Propán-2-ol		Hatóanyag	67-63-0	200-661-7	63,269

META-SPC 4

1. META-SPC 4 ADMINISZTRATÍV ADATAI

1.1. Meta-SPC 4 azonosítója

Azonosító	Meta-SPC 1.4
-----------	--------------

1.2. Engedélyszám pótszáma

Szám	1-4
------	-----

1.3. Termék típusa(i)

Termék típusa(i)	02. terméktípus – Nem közvetlenül embereken vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszeres és algásodás elleni szerek (fertőtlenítőszeresek) 04. terméktípus – Élelmiszer és takarmány közelében használt termékek (fertőtlenítőszeresek)
------------------	---

2. META-SPC 4 ÖSSZETÉTELE

2.1. Minőségi és mennyiségi adatok a meta-SPC 4 összetételére vonatkozóan

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)	
					Legalább	Legfeljebb
Propán-2-ol		Hatóanyag	67-63-0	200-661-7	30,3	30,3

2.2. A meta-SPC 4 formulációjának típusa

Formuláció(k)	Fertőtlenítőszerrel átitaitt törlőkendő (használatra kész)
---------------	--

3. A META-SPC 4 FIGYELMEZTETŐ ÉS AZ ÓVINTÉZKEDÉSRE VONATKOZÓ MONDATAI

Figyelmeztető mondatok	Tűzveszélyes folyadék és gőz. Súlyos szemirritációt okoz. Álmoságot vagy szédülést okozhat. Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.
Óvintézkedésre vonatkozó mondatok	Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.

4. A META-SPC 4 ENGEDÉLYEZETT FELHASZNÁLÁSA (FELHASZNÁLÁSAI)

4.1. A felhasználás leírása

4 táblázat. # 1 – 4.1. felhasználás – Élelmiszerrel érintkező és nem érintkező felületek fertőtlenítése fertőtlenítőszerrel átitatott törlőkendővel használata

Terméktípus	02. terméktípus – Nem közvetlenül embereken vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszeres és algásodás elleni szerek (fertőtlenítőszeresek) 04. terméktípus – Élelmiszer és takarmány közelében használt termékek (fertőtlenítőszeresek)
Az engedélyezett felhasználás pontos leírása, amennyiben indokolt	-
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: baktériumok Fejlődési szakasz: Nincs adat Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: élesztőgombák Fejlődési szakasz: Nincs adat
Felhasználási terület	Beltéri Élelmiszerrel érintkező és nem érintkező, kemény, nem porózus felületek fertőtlenítése az alábbi helyeken/területeken: üzemi konyhák, közétkeztetés, élelmiszer-feldolgozás és -kiskereskedelem, étkezők, fürdőszobák és szállodai mellékhelyiségek, éttermek, üzletek, iskolák, irodák.
Az alkalmazás módja(i)	Módszer: Törlés Részletes leírás: Kemény nem porózus felületek letörlése fertőtlenítőszerrel átitatott használatra kész törlőkendővel.
Alkalmazási arány(ok) és gyakoriság	Alkalmazási arány: kb. 10 ml/m ² szobahőmérsékleten Hígítás (%): Használatra kész termék A kezelések száma és időzítése: Letörlés két egymásra helyezett törlőkendővel. Két egymásra helyezett törlőkendővel – az alkalmazott kendő méretétől függően – 0,074–0,222 m ² felület fertőtleníthető.
Felhasználói kör	Foglalkozásszerű felhasználó

Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Tartály (PP) (100 törlőkendő, 130x210) Tartály (HDPE) (150 törlőkendő, 180x300) Vödör (PP) (1500 törlőkendő, 150x210) Tasak (PET/PE) (200 törlőkendő, 130x210) Törlőkendő anyaga (minden csomagolás): cellulóz, poliészter és kötőanyag keveréke.
---	---

4.1.1. Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások

Fertőtlenítés előtt tisztítsa és szárítsa meg a felületeket.

Törlés: Törölje le a fertőtlenítendő felületet két egymásra helyezett törlőkendővel, úgy hogy kezeletlen részek ne maradjanak (max. 10 ml/m²); két egymásra helyezett törlőkendővel – az alkalmazott kendő méretétől függően – mintegy 0,074–0,222 m² felület fertőtleníthető. A törlőkendőt csak egyszer használja.

Hagyja hatni a terméket baktericid, yeasticid inaktíváló hatás eléréséhez 15 percig. A behatási idő alatt a felület nedves állapotban kell tartani. További letörlésre nincs szükség. Használat után azonnal ártalmatlanítsa a törlőkendőket a megfelelő zárt hulladékgyűjtőbe. Több kendőt tartalmazó csomagolás alkalmazása esetén minden felnyitás után zárja vissza.

Más tisztító- és fertőtlenítőszerrel együtt használni/keverni tilos.

4.1.2. Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatsökkentő intézkedések

4.1.3. A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések

Lehetséges egészségügyi hatások

Szem – Súlyos szemirritációt okoz.

Bőr – Normál felhasználási körülmények között egészségkárosodás nem ismert, illetve nem várható.

Lenyelés – Normál felhasználási körülmények között egészségkárosodás nem ismert, illetve nem várható.

Belélegzés – A belélegzés a központi idegrendszerre gyakorolt hatásokkal járhat.

Krónikus expozíció – Normál felhasználási körülmények között egészségkárosodás nem ismert, illetve nem várható.

Elsősegély-nyújtási intézkedések

SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Öblítse ki vízzel. Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Folytassa az öblítést 5 percig. Forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

BŐRRE KERÜLÉS ESETÉN: Az összes szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni. Mossa le a bőrt szappannal és vízzel. Bőrirritáció esetén: Orvosi ellátást kell kérni.

LENYELÉS ESETÉN: Öblítsük ki a száját. Adjunk inni, ha a kitétt személy le tudja nyelni. Tilos hánytatni. Forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

BELÉLEGZÉS ESETÉN: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni. Forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

4.1.4. A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

Lásd az 5.4. pontot

4.1.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

Lásd az 5.5. pontot

5. ÁLTALÁNOS HASZNÁLATI UTASÍTÁS (*) A META-SPC 4-RA/RE VONATKOZÓAN

5.1. **Használati utasítások**

Kérjük, olvassa el a meta-SPC 4. „Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások pontját”.

5.2. **Kockázatcsökkentő intézkedések**

Kérjük, olvassa el a meta-SPC 4. „Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések” pontját.

5.3. **Várható közvetlen vagy közvetett hatások részletes leírása, az elsősegélynyújtási előírások és a környezetvédelmi óvintézkedések**

Kérjük, olvassa el a meta-SPC 4. „A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegélynyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések” pontját.

5.4. **A termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások**

Termék

Az újrahasznosítást kell előnyben részesíteni az ártalmatlanítással vagy az égetéssel szemben. Ha az újrahasznosítás nem valósítható meg, akkor a helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. A hulladékot jóváhagyott hulladéklerakó létesítményben kell ártalmatlanítani.

Szennyezett csomagolás

Fel nem használt terméként ártalmatlanítsa. Az üres csomagolás újrahasznosítás vagy ártalmatlanítás céljából jóváhagyott hulladékkezelő telephelyre kell vinni. Ne használja újra az üres csomagolást. A szennyezett csomagolást a helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

Termékmaradványok

Ne juttassa a fel nem használt terméket a talajba, vízfolyásokba, lefolyókba (mosogató, WC stb.) vagy csatornába.

A fel nem használt terméket, annak csomagolását és minden egyéb hulladékot a helyi előírások szerint kell ártalmatlanítani.

5.5. **A termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett**

Közvetlen napfénytől védve, 0 °C és 25 °C közötti hőmérsékleten tárolandó.

Lejárat: 24 hónap.

6. EGYÉB INFORMÁCIÓK

Biztonsági adatlap és műszaki adatlap foglalkozásszerű felhasználók számára kérésre elérhető.

A kockázatértékelés során az AEL akut/középtávú/hosszú távú 17,9 mg/testsúly kg/nap (foglalkozásszerű munkavállalók) és az AEL akut/középtávú/hosszú távú 10,7 mg/testsúly kg/nap értékek lettek felhasználva, melyek a 2. terméktípusban a propán-2-ol-ra vonatkozó értékelési jelentésben (Assesment Report) található meg (2015. január).

(*) Az e szakasz szerinti használati utasítás, kockázatenyhítési intézkedések és egyéb használati utasítások érvényesek a meta-SPC 4 bármely engedélyezett felhasználásain belül.

7. HARMADIK INFORMÁCIÓS SZINT: EGYEDI TERMÉKEK A META-SPC 4-BAN/BEN

7.1. Az egyes termékek kereskedelmi elnevezése(i), engedélyének száma és egyedi összetétele

Kereskedelmi név	Eco-Bac Wipes		Forgalmazási terület: EU		
Engedélyszám	EU-0028425-0004 1-4				
Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
Propán-2-ol		Hatóanyag	67-63-0	200-661-7	30,3

META-SPC 5

1. META-SPC 5 ADMINISZTRATÍV ADATAI

1.1. Meta-SPC 5 azonosítója

Azonosító	Meta-SPC 1.5
-----------	--------------

1.2. Engedélyszám pótszáma

Szám	1-5
------	-----

1.3. Termék típusa(i)

Termék típusa(i)	02. terméktípus – Nem közvetlenül embereken vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszeres és algásodás elleni szerek(fertőtlenítőszeresek) 04. terméktípus – Élelmiszer és takarmány közelében használt termékek(fertőtlenítőszeresek)
------------------	---

2. META-SPC 5 ÖSSZETÉTELE

2.1. Minőségi és mennyiségi adatok a meta-SPC 5 összetételére vonatkozóan

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)	
					Legalább	Legfeljebb
Propán-2-ol		Hatóanyag	67-63-0	200-661-7	30,3	30,3

2.2. A meta-SPC 5 formulációjának típusa

Formuláció(k)	AL – Egyéb folyadék
---------------	---------------------

3. A META-SPC 5 FIGYELMEZTETŐ ÉS AZ ÓVINTÉZKEDÉSRE VONATKOZÓ MONDATAI

Figyelmeztető mondatok	Tűzveszélyes folyadék és gőz. Súlyos szemirritációt okoz. Álmoságot vagy szédülést okozhat. Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.
Óvintézkedésre vonatkozó mondatok	Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás. Szemvédő használata kötelező. Arcvédő használata kötelező.

4. A META-SPC 5 ENGEDÉLYEZETT FELHASZNÁLÁSA (FELHASZNÁLÁSAI)

4.1. A felhasználás leírása

5 táblázat. # 1 – 5.1. felhasználás – Élelmiszerrel érintkező és nem érintkező felületek fertőtlenítése szórófejes kézi permetezővel használata

Terméktípus	02. terméktípus – Nem közvetlenül embereken vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszeres és algásodás elleni szerek (fertőtlenítőszeresek) 04. terméktípus – Élelmiszer és takarmány közelében használt termékek (fertőtlenítőszeresek)
Az engedélyezett felhasználás pontos leírása, amennyiben indokolt	-
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: baktériumok Fejlődési szakasz: Nincs adat Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: élesztőgombák Fejlődési szakasz: Nincs adat
Felhasználási terület	Beltéri Élelmiszerrel érintkező és nem érintkező, kemény, nem porózus felületek fertőtlenítése az alábbi helyeken/területeken: üzemi konyhák, közétkeztetés, élelmiszer-feldolgozás és -kiskereskedelem, étkezők, fürdőszobák és szállodai mellékhelyiségek, éttermek, üzletek, iskolák, irodák.
Az alkalmazás módja(i)	Módszer: Permetezés kézi szórófejes permetezővel Részletes leírás: Közvetlenül a kemény, nem porózus felületre juttatás szórófejes kézi permetezővel.
Alkalmazási arány(ok) és gyakoriság	Alkalmazási arány: kb. 18 ml termék/m ² szobahőmérsékleten Hígítás (%): Használatra kész termék A kezelések száma és időzítése: Szükség szerint
Felhasználói kör	Foglalkozásszerű felhasználó
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	0,5–10 literes HDPE- tárolóedény (szórófejes kézi permetezővel)

4.1.1. Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások

Permetezés: Használat előtt nyissa ki a fúvókát. Az optimális hatás elérése érdekében a flakont tartsa függőlegesen és 10–20 cm-es távolságból permetezze a terméket a felületre, úgy hogy kezeletlen részek ne maradjanak (max. 18 ml termék/m², ez megfelel 29 permetezés/m² -nek). Hagyja hatni a terméket a baktericid, yeasticid hatás eléréséhez 30 másodpercig. Használat után mindig zárja le a fúvókát.

Ne öntse vissza a fel nem használt terméket az eredeti csomagolásba. Más tisztító- és fertőtlenítőszerrel keverni tilos!

4.1.2. Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések

Kerülni kell a szembe jutást.

4.1.3. A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések

Lehetséges egészségügyi hatások

Szem – **Súlyos** szemirritációt okoz.

Bőr – **Normál** felhasználási körülmények között egészségkárosodás nem ismert, illetve nem várható.

Lenyelés – **Normál** felhasználási körülmények között egészségkárosodás nem ismert, illetve nem várható.

Belélegzés – A belélegzés a központi idegrendszerre gyakorolt hatásokkal járhat.

Krónikus expozíció – **Normál** felhasználási körülmények között egészségkárosodás nem ismert, illetve nem várható.

Elsősegély-nyújtási intézkedések

SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Öblítse ki vízzel. Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Folytassa az öblítést 5 percig. Forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

BŐRRE KERÜLÉS ESETÉN: Az összes szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni. Mossa le a bőrt szappannal és vízzel. Bőrirritáció esetén: Orvosi ellátást kell kérni.

LENYELÉS ESETÉN: Öblítsük ki a száját. Adjunk inni, ha a kitett személy le tudja nyelni. Tilos hánytatni. Forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

BELÉLEGZÉS ESETÉN: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni. Forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

4.1.4. A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

Lásd az 5.4. pontot

4.1.5. A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

Lásd az 5.5. pontot

5. ÁLTALÁNOS HASZNÁLATI UTASÍTÁS ^(*) A META-SPC 5-RA/RE VONATKOZÓAN

5.1. Használati utasítások

Kérjük, olvassa el a meta-SPC 5. „Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások pontját”.

5.2. Kockázatcsökkentő intézkedések

Kérjük, olvassa el a meta-SPC 5. „Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések” pontját.

^(*) Az e szakasz szerinti használati utasítás, kockázatenyhítési intézkedések és egyéb használati utasítások érvényesek a meta-SPC 5 bármely engedélyezett felhasználásain belül.

5.3. Várható közvetlen vagy közvetett hatások részletes leírása, az elsősegélynyújtási előírások és a környezetvédelmi óvintézkedések

Kérjük, olvassa el a meta-SPC 5. „A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegélynyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések” pontját.

5.4. A termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

Termék

Az újrahasznosítást kell előnyben részesíteni az ártalmatlanítással vagy az égetéssel szemben. Ha az újrahasznosítás nem valósítható meg, akkor a helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. A hulladékot jóváhagyott hulladéklerakó létesítményben kell ártalmatlanítani.

Szennyezett csomagolás

Fel nem használt termékként ártalmatlanítsa. Az üres flakonokat/tartályokat újrahasznosítás vagy ártalmatlanítás céljából jóváhagyott hulladékkezelő telephelyre kell vinni. Ne használja újra az üres flakonokat/tartályokat. A szennyezett csomagolást a helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

Termékmaradványok

Ne juttassa a fel nem használt terméket a talajba, vízfolyásokba, lefolyókba (mosogató, WC stb.) vagy csatornába.

A fel nem használt terméket, annak csomagolását és minden egyéb hulladékot a helyi előírások szerint kell ártalmatlanítani.

5.5. A termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

Közvetlen napfénytől védve, 0 °C és 25 °C közötti hőmérsékleten tárolandó.

Lejáratási idő: 24 hónap.

6. EGYÉB INFORMÁCIÓK

Biztonsági adatlap és műszaki adatlap foglalkozásszerű felhasználók számára kérésre elérhető.

A kockázatértékelés során az AEL akut/középtávú/hosszú távú 17,9 mg/testsúly kg/nap (foglalkozásszerű munkavállalók) és az AEL akut/középtávú/hosszú távú 10,7 mg/testsúly kg/nap értékek lettek felhasználva, melyek a 2. terméktípusban a propán-2-ol-ra vonatkozó értékelési jelentésben (Assesment Report) található meg (2015. január).

7. Harmadik információs szint: egyedi termékek a meta-SPC 5-ban/ben

7.1. Az egyes termékek kereskedelmi elnevezése(i), engedélyének száma és egyedi összetétele

Kereskedelmi név	Sirafan Speed-FR	Forgalmazási terület: EU			
Engedélyszám	EU-0028425-0005 1-5				
Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
Propán-2-ol		Hatóanyag	67-63-0	200-661-7	30,3

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/365 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2023. február 16.)****az Ukrajnából származó egyes vasból, ötvözetlen acélból vagy más ötvözött acélból készült meleg
hengerektől sík termékek behozatalára vonatkozó hatályvesztési felülvizsgálat megszüntetéséről**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 2016. június 8-i (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ (a továbbiakban: az alaprendelet) és különösen annak 9. cikke (1) bekezdésére és 11. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

1. ELJÁRÁS**1.1. Az eljárás megindítása**

- (1) Egy, az alaprendelet 11. cikkének (2) bekezdése alapján benyújtott felülvizsgálati kérelem nyomán a Bizottság úgy határozott, hogy hatályvesztési felülvizsgálatot indít a Brazíliai Szövetségi Köztársaságból (a továbbiakban: Brazília), az Iráni Iszlám Köztársaságból (a továbbiakban: Irán), az Oroszországi Föderációból (a továbbiakban: Oroszország) és az Ukrajnából (a továbbiakban együtt: érintett országok) származó egyes vasból, ötvözetlen acélból vagy más ötvözött acélból készült meleg hengerektől sík termékek behozatalára alkalmazandó hatályban lévő dömpingellenes intézkedésekre vonatkozóan. A Bizottság a vizsgálat megindításáról 2022. október 5-én értesítést tett közzé az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ⁽²⁾ (a továbbiakban: az eljárás megindításáról szóló értesítés).
- (2) A felülvizsgálati kérelmet 2022. július 4-én az Eurofer Európai Acélszövetség (a továbbiakban: kérelmező) nyújtotta be az egyes vasból, ötvözetlen acélból vagy más ötvözött acélból készült meleg hengerektől sík termékekkel foglalkozó, az alaprendelet 5. cikkének (4) bekezdése értelmében vett uniós gazdasági ágazat nevében.
- (3) A kérelem elegendő bizonyítékot tartalmazott arra vonatkozóan, hogy az intézkedések hatályvesztése valószínűsíthetően a dömping és az uniós gazdasági ágazatot ért kár folytatódásával vagy megismétlődésével járna.

1.2. Érdekeltek felek

- (4) A Bizottság az eljárás megindításáról szóló értesítésben felkérte az érdekelt feleket, hogy a vizsgálatban való részvétel érdekében vegyék fel vele a kapcsolatot. A Bizottság emellett a vizsgálat megindításáról külön tájékoztatta a kérelmezőt, az ismert uniós gyártókat és szervezeteket, valamint az érintett országok hatóságait, és felkérte őket az abban való részvételre.

2. VIZSGÁLT TERMÉK

- (5) A felülvizsgálat tárgyát képező termék: egyes vasból, ötvözetlen acélból vagy más ötvözött acélból készült síkhengerektől sík termékek, tekercsben is (beleértve a „métrétre vágott” és a „keskeny szalag” típusú termékeket is), meleg hengerektől sík termékek, de tovább nem megmunkálva, plattírozás, lemezelés vagy bevonás nélkül (a továbbiakban: meleg hengerektől sík termékek, a felülvizsgálat tárgyát képező termék).

A felülvizsgálat nem terjed ki:

- i. a rozsdamentes acélból és a szemcseorientált szilícium-elektromos acélból készült termékekre;
- ii. a szerszámacél és a gyorsacél termékekre;
- iii. a nem tekercsben kiserelt, felületükön mintázás nélküli, 10 mm-nél nagyobb vastagságú és legalább 600 mm szélességű termékekre; valamint

⁽¹⁾ HL L 176., 2016.6.30., 21. o.⁽²⁾ HL C 384., 2022.10.5., 3. o.

- iv. a nem tekercsben kiserelt, felületükön mintázás nélküli, legalább 4,75 mm, de legfeljebb 10 mm vastagságú és legalább 2 050 mm szélességű termékekre.

A felülvizsgálat tárgyát képező termék jelenleg a 7208 10 00, 7208 25 00, 7208 26 00, 7208 27 00, 7208 36 00, 7208 37 00, 7208 38 00, 7208 39 00, 7208 40 00, 7208 52 10, 7208 52 99, 7208 53 10, 7208 53 90, 7208 54 00, 7211 13 00, 7211 14 00, 7211 19 00, ex 7225 19 10 (TARIC-kód: 7225 19 10 90), 7225 30 90, ex 7225 40 60 (TARIC-kód: 7225 40 60 90), 7225 40 90, ex 7226 19 10 (TARIC-kódok: 7226 19 10 91, 7226 19 10 95), 7226 91 91 és 7226 91 99 KN-kódok alá tartozik. Ezeket a KN- és TARIC-kódokat csak tájékoztató jelleggel, a tarifális besorolás esetleges későbbi változásának sérelme nélkül adjuk meg.

3. A PANASZ VISSZAVONÁSA

- (6) A panaszos 2022. november 23-án Ukrajna tekintetében visszavonta felülvizsgálati kérelmét.
- (7) A visszavonás kapcsán a kérelmező úgy ítélte meg, hogy a kérelem benyújtása (2022 első negyedéve) és különösen a felülvizsgálat megindítása óta bekövetkezett fejleményekre való tekintettel Ukrajna esetében olyan mértékben megváltoztak a körülmények, hogy nem helyénvaló folytatni az Ukrajnából érkező melegen hengerelt sík termékekre vonatkozó hatályvesztési felülvizsgálatot. A kérelmező utalt különösen a melegen hengerelt sík termékek előállítására igénybe vehető ukrajnai termelőkapacitások és az ukrajnai energetikai infrastruktúra jelentős részének megsemmisülésére. A kérelmező megjegyezte továbbá, hogy a katonai konfliktus, vagy legalábbis annak Ukrajnát érintő következményei várhatóan tartósak lesznek. Ez egyebek mellett azt jelenti, hogy várhatóan nem áll helyre rövid, illetve középtávon az ukrajnai acélipari termelőkapacitások rendes működése, ennélfogva valószínűtlen, hogy az Ukrajnából érkező melegen hengerelt sík termékek behozatala a közeljövőben hozzájáruljon az uniós gazdasági ágazatot ért kár megismétlődéséhez.

4. KÖVETKEZTETÉS ÉS AZ ÉRDEKELT FELEK TÁJÉKOZTATÁSA

- (8) Az alaprendelet 9. cikkének (1) bekezdése szerint az eljárás megszüntethető, kivéve, ha ez a megszüntetés az Unió érdekeit sértené.
- (9) A vizsgálat nem tárt fel olyan körülményt, amely arra utal, hogy az eljárás megszüntetése nem áll az Unió érdekében.
- (10) A Bizottság ezért úgy ítélte meg, hogy a felülvizsgálatot Ukrajna tekintetében meg kell szüntetni. A Bizottság Brazília, Irán és Oroszország tekintetében folytatja a felülvizsgálatot.
- (11) mivel Ukrajna esetében a Bizottság nem fogja meghosszabbítani az intézkedéseket, a felülvizsgálat tárgyát képező, Ukrajnából származó termék behozatala kapcsán a már vámkezelt áruk tekintetében a hatályvesztési felülvizsgálat megindítása óta beszedett vámokat vissza kell fizetni, amennyiben a nemzeti vámhatóságoknál annak érdekében a vámok visszatérítésére és elengedésére vonatkozóan alkalmazandó uniós vámjogszabályoknak megfelelően kérelmet nyújtanak be, és a vámhatóság azt engedélyezi. A Bizottság megjegyezte, hogy az (EU) 2022/870 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽³⁾ értelmében az Ukrajnából származó áruk behozatalára vonatkozóan 2022. június 4-től fogva nem kell beszedni a dömpingellenes vámokat. Ezért ebben az esetben nincs szükség vámvisszatérítésre, hiszen az Európai Unió már a hatályvesztési felülvizsgálat megindítása előtt felfüggesztette az ukrajnai importra – ideértve a melegen hengerelt sík termékek behozatalát is – vonatkozó dömpingellenes vámok beszedését.
- (12) A Bizottság 2022. december 21-én tájékoztatta az érdekelt feleket arról, hogy Ukrajna tekintetében meg kívánja szüntetni a hatályvesztési felülvizsgálatot, és lehetőséget biztosított a számukra észrevételeik megtételére.
- (13) A Bizottsághoz nem érkezett olyan észrevétel, amely alapján a Bizottság arra a következtetésre jutott volna, hogy az eljárás megszüntetése nem áll az Unió érdekében.
- (14) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az (EU) 2016/1036 rendelet 15. cikkének (1) bekezdésével létrehozott bizottság véleményével,

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2022/870 rendelete (2022. május 30.) az egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamai, másrészről Ukrajna közötti társulási megállapodás értelmében az ukrán termékekre alkalmazandó kereskedelmi engedményeket kiegészítő ideiglenes kereskedelem-liberalizációs intézkedésekről (HL L 152., 2022.6.3., 103. o.).

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A Bizottság az Ukrajnából származó egyes vasból, ötvöztelen acélból vagy más ötvözött acélból készült melegen hengerelt sík termékek behozatalára alkalmazandó dömpingellenes intézkedések tekintetében megszünteti a hatályvesztési felülvizsgálatot.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. február 16-án.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/366 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2023. február 16.)

a *Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737 készítmény brojlercsirkék, tojójércék és a tojóbaromfifajoktól eltérő kevésbé jelentős baromfifajok takarmány-adalékanyagaként történő engedélyezésének megújításáról, díszmadarak számára történő engedélyezéséről, a 306/2013/EU végrehajtási rendelet, a 787/2013/EU végrehajtási rendelet, az (EU) 2015/1020 végrehajtási rendelet, az (EU) 2017/2276 végrehajtási rendelet módosításáról, valamint a 107/2010/EU rendelet és a 885/2011/EU végrehajtási rendelet hatályon kívül helyezéséről (az engedély jogosultja: Kemin Europa N.V.)

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a takarmányozási célra felhasznált adalékanyagokról szóló, 2003. szeptember 22-i 1831/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikke (2) bekezdésére és 13. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1831/2003/EK rendelet rendelkezik az adalékanyagok takarmányokban történő felhasználásának engedélyezéséről, valamint az engedély megadásának, módosításának és megújításának feltételeiről és eljárásairól.
- (2) A korábban taxonómiailag *Bacillus subtilis* ATCC PTA-6737 néven azonosított *Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737 készítményt takarmány-adalékanyagként brojlercsirkék esetében a 107/2010/EU bizottsági rendelet ⁽²⁾, tojójérce, hízókacsa, fűrj, fácán, fogoly, gyöngytyúk, galamb, hízóliba és strucc esetében a 885/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽³⁾, elválasztott malacok és a *Sus scrofa domesticus* fajtól eltérő elválasztott sertések esetében a 306/2013/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽⁴⁾, hízópulykák és tenyészpulykák esetében a 787/2013/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽⁵⁾, tojótyúkok és kisebb tojó-baromfifajok esetében az (EU) 2015/1020 bizottsági végrehajtási rendelet ⁽⁶⁾, kocák esetében pedig az (EU) 2017/2276 bizottsági végrehajtási rendelet ⁽⁷⁾ tíz évre engedélyezte.
- (3) Az 1831/2003/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésének megfelelően kérelmet nyújtottak be a *Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737 készítmény brojlercsirkék, tojójércék és a tojóbaromfifajoktól eltérő kevésbé jelentős baromfifajok esetében történő engedélyezésének megújítása iránt, beleértve a készítmény hatóanyagára vonatkozó minimális koncentráció módosítását is. A Bizottsághoz az 1831/2003/EK rendelet 7. cikkének megfelelően egy további kérelmet is benyújtottak a készítmény díszmadaraknál, sportmadaraknál és szárnyas vadaknál történő új felhasználására vonatkozóan. A kérelmekben az adalékanyagok az „állattenyésztésben alkalmazott adalékanyagok”

⁽¹⁾ HL L 268., 2003.10.18., 29. o.

⁽²⁾ A Bizottság 107/2010/EU rendelete (2010. február 8.) a *Bacillus subtilis* ATCC PTA-6737 brojlercsirkék takarmány-adalékanyagaként történő engedélyezéséről (az engedély jogosultja: Kemin Europa N.V.) (HL L 36., 2010.2.9., 1. o.).

⁽³⁾ A Bizottság 885/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. szeptember 5.) a *Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737) tojójérce, hízókacsa, fűrj, fácán, fogoly, gyöngytyúk, galamb, hízóliba és strucc takarmányadalékként való engedélyezéséről (az engedély jogosultja: Kemin Europa N.V.) (HL L 229., 2011.9.6., 3. o.).

⁽⁴⁾ A Bizottság 306/2013/EU végrehajtási rendelete (2013. április 2.) a *Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737) tartalmazó készítmény felhasználásának az elválasztott malacok és a *Sus scrofa domesticus* fajtól eltérő elválasztott sertések tekintetében történő engedélyezéséről (az engedély jogosultja a Kemin Europa N.V.) (HL L 91., 2013.4.3., 5. o.).

⁽⁵⁾ A Bizottság 787/2013/EU végrehajtási rendelete (2013. augusztus 16.) egy *Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737) tartalmazó készítmény hízópulykáknak és tenyészpulykáknak szánt takarmány-adalékanyagként történő engedélyezéséről (az engedély jogosultja: Kemin Europa N.V.) (HL L 220., 2013.8.17., 15. o.).

⁽⁶⁾ A Bizottság (EU) 2015/1020 végrehajtási rendelete (2015. június 29.) a *Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737) tartalmazó készítmény tojótyúkoknak és kisebb tojó-baromfifajoknak szánt takarmány-adalékanyagként történő engedélyezéséről (az engedély jogosultja: Kemin Europa N.V.) (HL L 163., 2015.6.30., 22. o.).

⁽⁷⁾ A Bizottság (EU) 2017/2276 végrehajtási rendelete (2017. december 8.) egy *Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737) tartalmazó készítmény kocák számára szánt takarmány-adalékanyagként történő új felhasználásának engedélyezéséről (az engedély jogosultja: Kemin Europa N.V.) (HL L 326., 2017.12.9., 50. o.).

adalékanyag-kategóriába és a „bélflóra-stabilizálók” funkcionális csoportba történő besorolását kérték, és csatolták hozzájuk az említett rendelet 14. cikkének (2) bekezdésében, illetve 7. cikkének (3) bekezdésében előírt adatokat és dokumentumokat.

- (4) Az 1831/2003/EK rendelet 13. cikke (3) bekezdésének megfelelően kérelmet nyújtottak be a *Bacillus subtilis* ATCC PTA-6737 készítmény 306/2013/EU végrehajtási rendeletben, 787/2013/EU végrehajtási rendeletben, (EU) 2015/1020 végrehajtási rendeletben és (EU) 2017/2276 végrehajtási rendeletben meghatározott engedélyezési feltételeinek törzstaxonomiai célú módosítása, mégpedig a *Bacillus subtilis* ATCC PTA-6737 névnek a *Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737 névvel való felváltása iránt. A kérelemhez az 1831/2003/EK rendelet 13. cikke (3) bekezdésének megfelelően csatolták a módosítás iránti kérelmet alátámasztó releváns adatokat.
- (5) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (a továbbiakban: Hatóság) 2020. szeptember 30-i véleményében⁽⁸⁾ megállapította, hogy a kérelmező bizonyítékkal szolgált arra vonatkozóan, hogy a *Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737 készítmény továbbra is biztonságos a brojlercsirkék, a tojójércék és a kevésbé jelentős baromfifajok (kivéve a tojóbaromfifajok) számára⁽⁹⁾, valamint a fogyasztók és a környezet szempontjából, különösen is figyelembe véve a készítmény hatóanyagára vonatkozó minimális koncentráció módosítását. Arra a következtetésre jutott továbbá, hogy a készítmény nem bőr- és szemirritáló, és nem bőrszenzibilizáló. A Hatóság továbbá arra a következtetésre jutott, hogy a készítmény díszmadarak, sportmadarak és szárnyas vadak tenyésztéstechnikai adalékanyagként hatékony lehet. A Hatóság úgy ítélte meg, hogy nem szükséges a forgalomba hozatalt követő egyedi nyomkövetési előírásokat elrendelni.
- (6) 2022. március 23-i véleményében⁽¹⁰⁾ a Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy az adalékanyagot taxonómiailag a *Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737 megnevezéssel kell azonosítani. Megállapította továbbá, hogy az adalékanyag nem bőr-/szemirritáló és nem bőrszenzibilizáló, azonban légzőszervi szenzibilizálónak tekintendő.
- (7) A 378/2005/EK bizottsági rendelet⁽¹¹⁾ 5. cikke (4) bekezdésének a), b) és c) pontjával összhangban az 1831/2003/EK rendelettel létrehozott referencialaboratórium úgy ítélte meg, hogy a korábbi értékelések során megfogalmazott következtetések és ajánlások a jelenlegi kérelmekre is alkalmazhatók.
- (8) A *Bacillus velezensis* (ATCC PTA-6737) tartalmazó készítmény értékelése azt mutatja, hogy az 1831/2003/EK rendelet 5. cikkében előírt engedélyezési feltételek teljesülnek. A hízókacsákat, fűrjeket, fécánokat, foglyokat, gyöngytyúkokat, galambokat, hízólibákat és struccokat, a szárnyas vadakat és a sportmadarakat kevésbé jelentős baromfifajoknak kell tekinteni, és ezért az engedély megújításának hatálya alá kell vonni. Ennek megfelelően a brojlercsirkék, tojójércék és a tojóbaromfifajoktól eltérő kevésbé jelentős baromfifajok esetében meg kell újítani az adalékanyagra megadott engedélyt, és engedélyezni kell az adalékanyag díszmadaraknál történő használatát.
- (9) A Bizottság úgy véli, hogy megfelelő óvintézkedéseket kell hozni az emberi egészségre, különösen az adalékanyag felhasználóira gyakorolt káros hatások megelőzése érdekében. Ezeknek az óvintézkedéseknek meg kell felelniük a munkavállalók biztonságával kapcsolatos vonatkozó uniós jogszabályokban foglalt követelményeknek.
- (10) Az adalékanyag nevét taxonómiailag *Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737-ként kell megjelölni, ezért a 306/2013/EU végrehajtási rendeletet, a 787/2013/EU végrehajtási rendeletet, az (EU) 2015/1020 végrehajtási rendeletet és az (EU) 2017/2276 végrehajtási rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.

⁽⁸⁾ EFSA Journal 2020;18(11):6280.

⁽⁹⁾ Brojlercsirkék, tojójércék és a tojóbaromfifajoktól eltérő, kevésbé jelentős baromfifajok

⁽¹⁰⁾ EFSA Journal 2022;20(4):7244.

⁽¹¹⁾ A Bizottság 378/2005/EK rendelete (2005. március 4.) a közösségi referencialaboratóriumnak a takarmány-adalékanyagok engedélyezési kérelmeivel kapcsolatos kötelezettségei és feladatai tekintetében az 1831/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet részletes végrehajtási szabályairól (HL L 59., 2005.3.5., 8. o.).

- (11) A *Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737 készítmény takarmány-adalékanyagként való engedélyezésének az e rendelet mellékletében megállapított feltételek szerinti megújítása következtében a 107/2010/EU rendeletet és a 885/2011/EU végrehajtási rendeletet hatályon kívül kell helyezni.
- (12) mivel semmilyen biztonsági ok nem indokolja a *Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737 készítmény engedélyezési feltételeire vonatkozó módosítások azonnali alkalmazását, helyénvaló átmeneti időszakot biztosítani az érdekelt felek számára, hogy felkészülhessenek az engedélyezés megújításából és az adalékanyag nevének megváltozásából adódó új követelmények teljesítésére.
- (13) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az engedély megújítása

A mellékletben meghatározott, az „állattenyésztésben alkalmazott adalékanyagok” adalékanyag-kategóriába és a „bélflóra-stabilizálók” funkcionális csoportba tartozó készítményre megadott engedély a brojlercsirkék, tojójércék és a tojóbaromfi-fajoktól eltérő kevésbé jelentős baromfifajok esetében megújításra kerül, a mellékletben meghatározott feltételek mellett.

2. cikk

Engedélyezés

A mellékletben meghatározott, az „állattenyésztésben alkalmazott adalékanyagok” adalékanyag-kategóriába és a „bélflóra-stabilizálók” funkcionális csoportba tartozó készítményre megadott engedély díszmadarak esetében is alkalmazható, a mellékletben meghatározott feltételek mellett.

3. cikk

A 306/2013/EU végrehajtási rendelet módosításai

A 306/2013/EU végrehajtási rendelet a következőképpen módosul:

1. A rendelet címében a „*Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737)” szövegrész helyébe a „*Bacillus velezensis* (ATCC PTA-6737)” szövegrész lép.
2. A melléklet harmadik oszlopában (Adalékanyag) a „*Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737)” szövegrész helyébe a „*Bacillus velezensis* (ATCC PTA-6737)” szövegrész lép.
3. A melléklet negyedik oszlopában (Összetétel, kémiai képlet, leírás, analitikai módszer) a „*Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737)” szövegrész helyébe a „*Bacillus velezensis* (ATCC PTA-6737)” szövegrész lép.

4. cikk

A 787/2013/EU végrehajtási rendelet módosításai

A 787/2013/EU végrehajtási rendelet a következőképpen módosul:

1. A rendelet címében a „*Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737)” szövegrész helyébe a „*Bacillus velezensis* (ATCC PTA-6737)” szövegrész lép.
2. A melléklet harmadik oszlopában (Adalékanyag) a „*Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737)” szövegrész helyébe a „*Bacillus velezensis* (ATCC PTA-6737)” szövegrész lép.
3. A melléklet negyedik oszlopában (Összetétel, kémiai képlet, leírás, analitikai módszer) a „*Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737)” szövegrész helyébe a „*Bacillus velezensis* (ATCC PTA-6737)” szövegrész lép.

5. cikk

Az (EU) 2015/1020 végrehajtási rendelet módosításai

Az (EU) 2015/1020 végrehajtási rendelet a következőképpen módosul:

1. A rendelet címében a „*Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737)” szövegrész helyébe a „*Bacillus velezensis* (ATCC PTA-6737)” szövegrész lép.
2. A melléklet harmadik oszlopában (Adalékanyag) a „*Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737)” szövegrész helyébe a „*Bacillus velezensis* (ATCC PTA-6737)” szövegrész lép.
3. A melléklet negyedik oszlopában (Összetétel, kémiai képlet, leírás, analitikai módszer) a „*Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737)” szövegrész helyébe a „*Bacillus velezensis* (ATCC PTA-6737)” szövegrész lép.

6. cikk

Az (EU) 2017/2276 végrehajtási rendelet módosításai

Az (EU) 2017/2276 végrehajtási rendelet a következőképpen módosul:

1. A rendelet címében a „*Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737)” szövegrész helyébe a „*Bacillus velezensis* (ATCC PTA-6737)” szövegrész lép.
2. A melléklet harmadik oszlopában (Adalékanyag) a „*Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737)” szövegrész helyébe a „*Bacillus velezensis* (ATCC PTA-6737)” szövegrész lép.
3. A melléklet negyedik oszlopában (Összetétel, kémiai képlet, leírás, analitikai módszer) a „*Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737)” szövegrész helyébe a „*Bacillus velezensis* (ATCC PTA-6737)” szövegrész lép.

7. cikk

Hatályon kívül helyezés

A 107/2010/EU rendelet és a 885/2011/EU végrehajtási rendelet hatályát veszti.

8. cikk

Átmeneti intézkedések

(1) Az e rendelet mellékletében, valamint a 306/2013/EU végrehajtási rendeletben, a 787/2013/EU végrehajtási rendeletben, az (EU) 2015/1020 végrehajtási rendeletben és az (EU) 2017/2276 végrehajtási rendeletben meghatározott készítmény és az azt tartalmazó előkeverékek, amelyeket 2023. szeptember 9. előtt állítottak elő és címkéztek a 2023. március 9. előtt alkalmazandó szabályoknak megfelelően, a meglévő készletek kimerüléséig továbbra is forgalomba hozhatók és felhasználhatók.

(2) A mellékletben meghatározott készítményt tartalmazó azon takarmánykeverékek és takarmány-alapanyagok, amelyeket 2024. március 9. előtt állítottak elő és címkéztek a 2023. március 9. előtt alkalmazandó szabályoknak megfelelően, a meglévő készletek kimerüléséig továbbra is forgalomba hozhatók és felhasználhatók, amennyiben azokat élelmiszer-termelő állatok takarmányozására szánják.

9. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. február 16-án.

a Bizottság részéről

az elnök

Ursula VON DER LEYEN

MELLÉKLET

Az adalékanyag azonosító száma	Az engedély jogosultjának neve	Adalékanyag	Összetétel, kémiai képlet, leírás, analitikai módszer	Állatfaj vagy -kategória	Maximális életkor	Legkisebb tartalom	Legnagyobb tartalom	Egyéb rendelkezések	Az engedély lejárt
						CFU/kg 12 %-os nedvességtartalmú teljes értékű takarmányban			
Kategória: tenyésztéstechnikai adalékanyagok. Funkcionális csoport: bélflóra-stabilizálók									
4b1823i	Kemin Europa N.V.	<i>Bacillus velezensis</i> ATCC PTA-6737	<p>Az adalékanyag összetétele <i>Bacillus velezensis</i> ATCC PTA-6737 készítmény, legalább 8×10^{10} CFU/g adalékanyag-tartalommal</p> <p>A hatóanyag jellemzése</p> <p>A <i>Bacillus velezensis</i> ATCC PTA-6737 csíráképes spórái</p> <p>Analitikai módszer ⁽¹⁾</p> <p>Számlálás: tripton-szója agart alkalmazó lemezkenéses módszer (EN 15784)</p> <p>Azonosítás: pulzáló erőterű gél-elektroforézis (PFGE) alkalmazó módszer, vagy DNS-szekvenálási módszerek</p>	<p>Brojlercsirkék</p> <p>Tojójércék</p> <p>A kevésbé jelentős tojóbaromfifajoktól eltérő, kevésbé jelentős baromfifajok</p> <p>Díszmadarak</p>	–	1×10^7	–	<p>1. Az adalékanyag és az előkeverékek használati utasításában fel kell tüntetni a tárolási feltételeket és a hőkezeléssel szembeni stabilitást.</p> <p>2. Az adalékanyag kompatibilis a következő kokcidiosztatikumokkal, feltéve, hogy azokat az adott faj tekintetében engedélyezték: diklazuril, dekokinát, szalinomicin-nátrium, narazin/nikarbazin, lazalocid-A-nátrium, maduramicin-ammónium, monenzin-nátrium, narazin, illetve robenidin-hidroklorid.</p> <p>3. Az adalékanyag és az előkeverékek felhasználóira vonatkozóan a takarmányipari vállalkozóknak munkafolyamatokat és szervezeti intézkedéseket kell meghatározniuk a használatból fakadó lehetséges kockázatok kezelésére. Ha a kockázatok e folyamatokkal vagy intézkedésekkel nem lehet felszámolni vagy minimálisra csökkenteni, akkor az adalékanyagot és az előkeverékeket egyéni védőeszközzel, többek között védőmaszkkal kell használni.</p>	2033. március 9.

⁽¹⁾ Az analitikai módszerek részletes leírása a referencialaboratórium honlapján található: https://joint-research-centre.ec.europa.eu/eurl-fa-eurl-feed-additives/eurl-fa-authorisation/eurl-fa-evaluation-reports_en

HATÁROZATOK

AZ EURÓPAI PARLAMENT (EU) 2023/367 HATÁROZATA

(2023. január 19.)

a Pegasus és azzal egyenértékű kémsoftverek használatának kivizsgálásával foglalkozó vizsgálóbizottság mandátumának meghosszabbításáról

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Elnökök Értekezlete által előterjesztett javaslatra,
 - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 226. cikkére,
 - tekintettel az Európai Parlament vizsgálati jogának gyakorlására vonatkozó részletes rendelkezésekről szóló, 1995. április 19-i 95/167/EK, Euratom, ESZAK európai parlamenti, tanácsi és bizottsági határozatra ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Pegasus és azzal egyenértékű kémsoftverek használatának kivizsgálásával foglalkozó vizsgálóbizottság felállításáról, valamint a vizsgálat tárgyáról, illetve a bizottság feladatairól, összetételéről és mandátumának időtartamáról szóló, 2022. március 10-i (EU) 2022/480 európai parlamenti határozatára ⁽²⁾,
 - tekintettel eljárási szabályzata 208. cikkének (11) bekezdésére,
- A. mivel a vizsgálóbizottság mandátumának meghosszabbítását kérte annak érdekében, hogy teljes mértékben és megfelelően eleget tudjon tenni megbízatásának;
1. úgy határoz, hogy a vizsgálóbizottság mandátumát három hónappal meghosszabbítja.

az Európai Parlament részéről
az elnök
R. METSOLA

⁽¹⁾ HL L 113., 1995.5.19., 1. o.

⁽²⁾ HL L 98., 2022.3.25., 72. o.

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU